

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Приволжский исследовательский медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации  
(ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России)

**ПРИКАЗ**

«16» октября 2024 г.

№ 337/осн

Нижний Новгород

Об утверждении типовых форм договоров, заключаемых при заселении  
в студенческое общежитии и предоставления гостиничных услуг

Руководствуясь Федеральным законом от 29.12.2012 №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», Жилищным кодексом Российской Федерации от 29.12.2004 №188-ФЗ, Гражданским кодексом Российской Федерации, Постановлением Правительства Российской Федерации от 18.11.2020 N 1853 "Об утверждении Правил предоставления гостиничных услуг в Российской Федерации", п р и к а з ы в а ю:

1. Утвердить следующие прилагаемые типовые формы договоров:
  - Договор найма жилого помещения в студенческом общежитии с гражданами Российской Федерации 2-х сторонний (Приложение №1);
  - Договор найма жилого помещения в студенческом общежитии с иностранными гражданами 2-х сторонний (Приложение №2);
  - Договор оказания услуг по проживанию в студенческом общежитии с иностранными гражданами 3-х сторонний (Приложение №3);
  - Договор предоставления гостиничных услуг (Приложение №4).
2. Использовать типовые формы договоров при заселении обучающихся ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России в общежитии и предоставления им гостиничных услуг.
3. Ответственность за заключение данных договоров возложить на директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов Учаеву Татьяну Ивановну, учет денежных средств, поступающих от оказания услуг по данным договорам, возложить на начальника планово-финансового управления, главного бухгалтера Соловьеву Елену Яковлевну.
4. Приказ №87/осн от 19.04.2021 г. «Об утверждении форм договоров, заключаемых при заселении в студенческое общежитие», а также Приказ № 141/осн от 06.08.2021 г. «О внесении изменений в приказ от 19.04.2021 г. № 87/осн «Об утверждении форм договоров, заключаемых при заселении в студенческое общежитие» признать утратившим силу.
5. Отделу документационного обеспечения довести данный приказ до сведения исполнителей.
6. Специалисту управления по цифровой трансформации Салминой О.А. разместить приказ на официальном сайте ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России.
7. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на проректора по учебной работе Богомолу Е.С.

Первый проректор, и.о. ректора



С.В. Вожик

## ДОГОВОР № \_\_\_\_\_

найма жилого помещения в студенческом общежитии

г. Нижний Новгород

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Приволжский исследовательский медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России), именуемый в дальнейшем «Наймодатель», в лице директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов \_\_\_\_\_, действующего на основании доверенности от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, с одной стороны, и гражданин (ка)

(фамилия, имя, отчество) \_\_\_\_\_,

именуемый (ая) в дальнейшем «Наниматель», с другой стороны, в совместном упоминании именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

**1. Предмет Договора**

- 1.1. Наймодатель предоставляет Нанимателю для временного проживания место в студенческом общежитии № \_\_\_\_\_, расположенном по адресу: г. Нижний Новгород, \_\_\_\_\_, комната № \_\_\_\_\_ (далее - жилое помещение).
- 1.2. Жилое помещение предоставляется Нанимателю в связи с его обучением.
- 1.3. Настоящий договор заключается на период с \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. по \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.
- 1.4. Отдельное жилое помещение может быть предоставлено лицам разного пола только при условии, что такие лица состоят в браке, который зарегистрирован в уполномоченных государственных органах, о чем имеется соответствующий документ.

**2. Права и обязанности Сторон****2.1. Наниматель имеет право:**

- 2.1.1. Проживать в закрепленном жилом помещении весь срок обучения в ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России при условии соблюдения правил внутреннего распорядка и порядка проживания;
- 2.1.2. Пользоваться помещениями учебного и культурно-бытового назначения, оборудованием и инвентарем общежития;
- 2.1.3. Переселяться с согласия Наймодателя в другое жилое помещение общежития;
- 2.1.4. Обращаться к представителю Наймодателя с просьбой о ремонте или замене оборудования и инвентаря, вышедшего из строя не по его вине;
- 2.1.5. На расторжение в любое время настоящего Договора.

**2.2. Наниматель обязан:**

- 2.2.1. Ознакомиться и соблюдать Правила внутреннего распорядка студенческого общежития ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России, Положение о студенческом общежитии, Инструкцию о соблюдении правил противопожарного режима в общежитиях, Жилищный кодекс Российской Федерации и иные локальные акты Наймодателя;
- 2.2.2. Принять жилое помещение от Наймодателя по акту приема-передачи помещения. Датой фактического заселения Наймодателя в жилое помещение является дата подписания Сторонами акта приема-передачи жилого помещения (Приложение № 1);
- 2.2.3. Принимать посетителей только в установленное Правилами внутреннего распорядка студенческого общежития время;
- 2.2.4. Своевременно и в полном объеме вносить установленную плату за проживание. Обязанность вносить плату за проживание возникает с момента заключения настоящего Договора;
- 2.2.5. Использовать жилое помещение по назначению и в пределах, установленных Жилищным кодексом Российской Федерации;
- 2.2.6. Допускать в жилое помещение в любое время представителей Наймодателя для осмотра состояния жилого помещения, санитарно-технического и иного оборудования, находящегося в нем, а также для выполнения необходимых работ;
- 2.2.7. Осуществлять вход в общежитие только при предъявлении охраннику пропуска или студенческого билета. При вносе ( выносе) вещей, вызвавших подозрение у охранников, беспрепятственно предъявлять их к осмотру;
- 2.2.8. При выходе из здания общежития ключи от жилого помещения сдавать сотруднику охраны;
- 2.2.9. В случае утраты, поломки или порчи материальных ценностей, переданных студенту в пользование, а также нанесения ущерба жилым помещениям проживающими или их гостями, заменить испорченное имущество равноценным либо возместить полную стоимость равноценного имущества на дату порчи; поломки устранить собственными силами в 3-х дневный срок с даты составления Акта порчи (утраты) имущества;
- 2.2.10. Участвовать в проводимых Наймодателем тренировках и учениях противопожарной и иной направленности;
- 2.2.11. При обнаружении неисправностей жилого помещения или санитарно-технического и иного оборудования, находящегося в нем, немедленно сообщать о них уполномоченному представителю Наймодателя (заведующему общежитием);
- 2.2.12. Осуществлять пользование жилым помещением с учетом соблюдения прав и законных интересов других проживающих в студенческом общежитии, требований пожарной безопасности, санитарно-гигиенических, экологических и иных требований законодательства Российской Федерации;
- 2.2.13. При расторжении или прекращении настоящего Договора освободить жилое помещение в соответствии с разделом 4 настоящего Договора. В случае отказа освободить жилое помещение Наниматель подлежит выселению в судебном порядке.

**2.3. Нанимателю запрещено:**

- 2.3.1. Находиться на территории комплекса студенческих общежитий, равно и внутри общежития, в состоянии опьянения, хранить, употреблять, продавать наркотические, наркосодержащие и психотропные вещества, алкогольные напитки и табачные изделия;
- 2.3.2. Курить в общежитии и на территории комплекса студенческих общежитий Наймодателя (в т.ч. кальяны);
- 2.3.3. Нарушать требования противопожарного режима;
- 2.3.4. Переустройство или перепланировка жилого помещения, перестановка мебели;
- 2.3.5. Содержать животных в жилом помещении;
- 2.3.6. Без согласования с уполномоченным представителем Наймодателя:
  - выносить из жилого помещения принадлежащие Наймодателю мебель, бытовую технику, санитарно-техническое или иное оборудование;

- менять замки на входных дверях в жилое помещение. При согласованной с Наймодателем замене замков Наниматель обязан незамедлительно предоставить уполномоченному представителю Наймодателя дубликат ключа от жилого помещения;
- устанавливать в жилом помещении или в местах общего пользования личную мебель и/или крупногабаритную технику (холодильники и т.п.). В случае согласования разрешения уполномоченных лиц на установку бытовой техники обязанность по транспортировке мебели и/или бытовой техники Нанимателя к месту временного хранения и обратно лежит на Нанимателе.
- 2.3.7. Незаконно проводить посторонних лиц в общежитие и оставлять их на ночь;
- 2.3.8. Предоставлять жилое помещение для проживания другим лицам, в том числе проживающим в других комнатах общежития;
- 2.3.9. Использовать предоставленное для проживания жилое помещение в коммерческих целях;
- 2.3.10. Передавать свой пропуск другим лицам;
- 2.3.11. Пользоваться электронагревательными приборами, удлинителями, а также источниками открытого огня (свечи, ароматические палочки), оставлять включенные электроприборы без присмотра;
- 2.3.12. Запрещено приготовление пищи в жилых помещениях с использованием электроприборов.

#### **2.4. Наймодатель имеет право:**

- 2.4.1. Требовать соблюдения Нанимателем жилищного законодательства Российской Федерации и условий настоящего Договора;
- 2.4.2. Руководить хозяйственной деятельностью и эксплуатацией общежития, организацией быта проживающих студентов, поддержанием в нем установленного порядка;
- 2.4.3. Применять меры дисциплинарного воздействия за нарушение правил внутреннего распорядка студентами;
- 2.4.4. В случае обнаружения в жилых помещениях электроплит, обогревателей, удлинителей и других бытовых приборов, которыми запрещено пользоваться, их изъять, составив акт об изъятии, и сдать в установленное для хранения помещение.

#### **2.5. Наймодатель обязан:**

- 2.5.1. Предоставить Нанимателю свободное от прав иных лиц и пригодное для проживания жилое помещение в состоянии, отвечающем требованиям пожарной безопасности, санитарно-гигиеническим, экологическим и иным требованиям;
- 2.5.2. Предоставить нанимателю необходимые коммунальные услуги: отопление, освещение по нормам СЭС, холодное и горячее водоснабжение, водоотведение, пользование электрическими плитами в оборудованных кухнях, пользование душем, пользование мебелью и другим инвентарем, обеспечение постельными принадлежностями, производить уборку коридоров, лестничных клеток и мест общего пользования, санобработку мест общего пользования;
- 2.5.3. Укомплектовать общежитие мебелью, оборудованием, постельными принадлежностями и другим инвентарём по действующим нормам;
- 2.5.4. Своевременно проводить ремонт общежития, инвентаря, оборудования, содержать в надлежащем порядке закрепленную территорию и зеленые насаждения;
- 2.5.5. Информировать Нанимателя о проведении капитального или текущего ремонта или реконструкции студенческого общежития не позднее, чем за 30 дней до начала работ;
- 2.5.6. Предоставить Нанимателю на время проведения капитального или текущего ремонта или реконструкции студенческого общежития (когда ремонт или реконструкция не могут быть произведены без выселения Нанимателя) место для проживания в ином жилом помещении;
- 2.5.7. При расторжении или прекращении настоящего Договора принять у Нанимателя жилое помещение по акту сдачи-приемки помещения (Приложение № 2). В случае, если за время проживания у Нанимателя были изъяты вещи, не разрешенные к эксплуатации, осуществить их возврат по требованию Нанимателя.

### **3. Оплата за проживание в студенческом общежитии**

- 3.1. Стоимость проживания устанавливается приказом ректора ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России и составляет в месяц \_\_\_\_\_ рублей.
- Наймодатель вправе в одностороннем порядке изменить стоимость проживания в общежитии в связи с изменением тарифов на коммунальные и эксплуатационные услуги, а также увеличением иных расходов связанных с содержанием здания общежития, не чаще одного раза в год. При изменении стоимости проживания Стороны заключают дополнительное соглашение.
- 3.2. Наниматель производит оплату проживания в жилом помещении посеместрово в течение 15 (Пятнадцати) рабочих дней с начала каждого семестра или одновременно за год в течение 15 (Пятнадцати) рабочих дней с начала учебного года.
- 3.3. В стоимость проживания в жилом помещении входят плата за пользование жилым помещением (плата за наем) и плата за коммунальные услуги.
- 3.4. Прием наличных денег от Нанимателя за проживание в общежитии производится с применением контрольно-кассовой техники или безналичным платежом на расчетный счет Наймодателя.
- 3.5. После оплаты Нанимателю выдается кассовый чек.
- 3.6. В случаях отчисления или предоставления академического отпуска, а также при расторжении Договора на обучение по инициативе обучающегося производится возврат денежных средств, уплаченных за пользование жилым помещением (платы за наем) с удержанием сумм за пользование жилым помещением (платы за наем) до даты фактического освобождения помещения.

### **4. Порядок освобождения жилого помещения при расторжении и прекращении Договора**

- 4.1. При расторжении и прекращении Договора (за исключением пп.5.4.1. и 5.4.2) Наймодатель устанавливает единый порядок освобождения жилого помещения.
- Наниматель обязан в течение 3 (трех) дней освободить предоставленное помещение, а также:
  - 4.1.1. Передать представителю Наймодателя ключи и дубликаты ключей от занимаемого жилого помещения;
  - 4.1.2. Погасить имеющуюся задолженность по оплате проживания в жилом помещении.
  - 4.1.3. Передать представителю Наймодателя по акту сдачи-приемки помещения жилое помещение, инвентарь;
  - 4.1.4. Сдать пропуск в студенческое общежитие.
- 4.2. Если при проживании или при освобождении жилого помещения будет выявлен и зафиксирован ущерб имуществу Наймодателя, а именно: наличие поломок и повреждения мебели, сантехники, электрооборудования, оборудования противопожарной защиты, произошедшие по вине Нанимателя, Наниматель обязан в течение 5 дней компенсировать стоимость сломанного имущества в размере его стоимости на момент причинения ущерба.
- При выявлении повреждений дверей, окон, стен, потолков и пола жилого помещения, произошедших по вине Нанимателя, Наниматель обязан в течение 5 дней произвести ремонт за свой счет. После произведенного ремонта, передать жилое помещение Наймодателю. В случае отказа проведения ремонта компенсировать стоимость причиненных повреждений, согласно составленной строительной сметы.

## 5. Расторжение и прекращение Договора

- 5.1. Наниматель в любое время может расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке.
- 5.2. Настоящий Договор может быть расторгнут в любое время по соглашению Сторон.
- 5.3. Настоящий договор подлежит досрочному расторжению по требованию Наймодателя в следующих случаях:
- 5.3.1. При отчислении из ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России независимо от основания отчисления, а также при уходе в академический отпуск;
- 5.3.2. Наличия задолженности по оплате за жилое помещение более чем за 6 месяцев;
- 5.3.3. Разрушения или порчи жилого помещения Нанимателем, систематического нарушения прав и законных интересов других проживающих студенческого общежития;
- 5.3.4. Использования жилого помещения не по назначению;
- 5.3.5. Нарушение условий, предусмотренных в пункте 2.3 настоящего Договора (более 2 раз).
- 5.4. Настоящий Договор прекращается в связи:
- 5.4.1. С утратой жилого помещения;
- 5.4.2. Со смертью Нанимателя;
- 5.4.3. С окончанием или прекращением обучения Нанимателя.
- 5.5. В случае расторжения или прекращения настоящего Договора Наниматель должен освободить жилое помещение в срок, указанный в разделе 4 настоящего Договора.

## 6. Иные условия

- 6.1. Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами.
- 6.2. Договор действует до истечения периода, указанного в пункте 1.3. Договора, если не будет досрочно расторгнут или прекращен по основаниям, предусмотренным законодательством Российской Федерации, локальными актами Наймодателя и Договором.
- 6.3. Все уведомления и претензии Сторон, связанные с исполнением настоящего Договора, направляются в письменной форме по почте заказным письмом по фактическому адресу Стороны или с использованием электронной почты с последующим предоставлением оригинала либо вручается под подпись, при предъявлении документа удостоверяющего личность. В случае направления уведомлений и претензий с использованием почты уведомления считаются полученными Стороной в день фактического получения, подтвержденного отметкой почты. В случае отправления уведомлений и претензий посредством факсимильной связи и электронной почты уведомления считаются полученными Стороной в день их отправки.
- 6.4. Споры, которые могут возникнуть между Сторонами по настоящему Договору, разрешаются в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации.
- 6.5. Настоящий Договор составлен в 2 экземплярах, один из которых находится у Наймодателя, другой - у Нанимателя.

### Наймодатель:

федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Приволжский исследовательский медицинский  
университет» Министерства здравоохранения  
Российской Федерации  
603950, БОКС-470, г. Н. Новгород  
пл. Минина и Пожарского, д.10/1

ИНН 5260037940 КПП 526001001  
КБК 00000000000000000130  
Единый казначейский счет (Корреспондентский  
счет) №40102810745370000024  
в Волго-Вятском ГУ Банка России/УФК по  
Нижегородской области г. Нижний Новгород  
БИК 012202102  
Казначейский счет (счет плательщика)  
03214643000000013200  
УФК по Нижегородской области (ФГБОУ ВО  
"ПИМУ" Минздрава России л/с 20326Х43770)  
ОКОНХ 92110 ОКПО 01963025  
ОГРН 1025203045482 ОКТМО 22701000  
Телефон: + 7 (831) 4652100  
Адрес электронной почты: [kanc@pimunn.net](mailto:kanc@pimunn.net)

Директор комплекса студенческих общежитий и  
учебных корпусов \_\_\_\_\_ /

(подпись)

М.П.

### Наниматель:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(Ф.И.О. (при наличии))

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(адрес места жительства)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(паспортные данные)

\_\_\_\_\_

(контактный номер телефона)

\_\_\_\_\_

(электронная почта)

\_\_\_\_\_

(подпись)

## АКТ ПРИЁМА-ПЕРЕДАЧИ ПОМЕЩЕНИЯ

г. Нижний Новгород

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Приволжский исследовательский медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России), именуемое в дальнейшем «Наймодатель», в лице директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов \_\_\_\_\_, действующего на основании доверенности от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, и гражданин \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество, паспортные данные)

именуемый в дальнейшем «Наниматель», составили настоящий акт приема-передачи жилого помещения в общежитии (далее по тексту «акт») в соответствии с условиями договора найма жилого помещения в студенческом общежитии от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г. № \_\_\_\_\_ (далее по тексту – «Договор»), о нижеследующем:

1. Наймодатель передает, а Наниматель принимает жилое помещение в студенческом общежитии по адресу: город Нижний Новгород ул. \_\_\_\_\_, д. \_\_\_\_\_, комната № \_\_\_\_\_.
2. Техническое состояние помещения общежития на момент его передачи Нанимателю характеризуется следующим:

Состояние стен	Без видимых дефектов и повреждений. Стены окрашены/ с обоями, имеются потертости
Состояние потолка	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние пола	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние окон и дверей	Окна пластиковые, в хорошем состоянии с работающими конструкциями, без повреждений
Состояние электрооборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
Состояние сантехнического оборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
другое	

3. Вместе с жилым помещением Нанимателю переданы в пользование следующая мебель и инвентарь:

№ п/п	Перечень имущества	Количество	Инвентарный номер (при наличии)	Состояние при заселении (новое, хорошее, удовлетворительное)
1.	кровать			
2.	стулья			
3.	стол			
4.	тумбочки			
5.	шкафы			
6.	книжная полка			
7.	матрац			в соответствующем гигиеническом требованиям состоянии

4. Настоящий акт составлен в двух экземплярах, один остается у Нанимателя, другой - у Наймодателя.

\_\_\_\_\_  
(подпись директора  
комплекса студенческих  
общежитий и учебных  
корпусов)

/ \_\_\_\_\_ /  
(расшифровка подписи)

\_\_\_\_\_  
(подпись Нанимателя)

/ \_\_\_\_\_ /  
(расшифровка подписи)

## АКТ СДАЧИ-ПРИЕМКИ ПОМЕЩЕНИЯ

г. Нижний Новгород

«\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Приволжский исследовательский медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России), именуемое в дальнейшем «Наймодатель», в лице директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов \_\_\_\_\_, действующего на основании доверенности от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, и гражданин \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество, паспортные данные)

именуемый в дальнейшем «Наниматель», составили настоящий акт сдачи-приемки жилого помещения в общежитии (далее по тексту «акт») в соответствии с условиями договора найма жилого помещения в студенческом общежитии от «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г. № \_\_\_\_\_ (далее по тексту – «Договор»), о нижеследующем:

1. Наниматель сдал, а Наймодатель принял жилое помещение в студенческом общежитии по адресу: город Нижний Новгород, ул. \_\_\_\_\_, д. \_\_\_\_\_, комната № \_\_\_\_\_.
2. Техническое состояние помещения общежития на момент его сдачи Наймодателю характеризуется следующим:

Состояние стен	Без видимых дефектов и повреждений. Стены окрашены/ с обоями, имеются потертости
Состояние потолка	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние пола	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние окон и дверей	Окна пластиковые, в хорошем состоянии с работающими конструкциями, без повреждений
Состояние электрооборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
Состояние сантехнического оборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
другое	

3. Вместе с жилым помещением Наймодателю сданы следующая мебель и инвентарь:

№ п/п	Перечень имущества	Количество	Инвентарный номер (при наличии)	Состояние при выселении (новое, хорошее, удовлетворительное)
1.	кровать			
2.	стулья			
3.	стол			
4.	тумбочки			
5.	шкафы			
6.	книжная полка			
7.	матрац			в соответствующем гигиеническом требованиям состоянии

4. Настоящий акт составлен в двух экземплярах, один остается у Нанимателя, другой - у Наймодателя.

\_\_\_\_\_  
(подпись директора  
комплекса студенческих  
общежитий и учебных  
корпусов)

\_\_\_\_\_  
(расшифровка подписи)

\_\_\_\_\_  
(подпись Нанимателя)

\_\_\_\_\_  
(расшифровка подписи)

## ДОГОВОР № \_\_\_\_\_

найма жилого помещения в студенческом общежитии

г. Нижний Новгород « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Приволжский исследовательский медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России), именуемый в дальнейшем «Наймодатель», в лице директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов \_\_\_\_\_, действующего на основании доверенности от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, с одной стороны, и гражданин(ка) иностранного государства \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

именуемый (ая) в дальнейшем «Наниматель», с другой стороны, в совместном упоминании именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

**1. Предмет Договора**

1.1. Наймодатель предоставляет Нанимателю для временного проживания место в студенческом общежитии № \_\_\_\_\_, расположенном по адресу: г. Нижний Новгород, \_\_\_\_\_,

комната № \_\_\_\_\_ (далее – жилое помещение).

1.2. Жилое помещение предоставляется Нанимателю в связи с его обучением.

1.3. Настоящий договор заключается на период с \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. по \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

1.4. Отдельное жилое помещение может быть предоставлено лицам разного пола только при условии, что такие лица состоят в браке, который зарегистрирован в уполномоченных государственных органах, о чем имеется соответствующий документ.

**2. Права и обязанности Сторон****2.1. Наниматель имеет право:**

2.1.1. Проживать в закрепленном жилом помещении весь срок обучения в ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России при условии соблюдения им миграционного законодательства Российской Федерации, правил внутреннего распорядка и порядка проживания;

2.1.2. Пользоваться помещениями учебного и культурно-бытового назначения, оборудованием и инвентарем общежития;

2.1.3. Переселяться с согласия Наймодателя в другое жилое помещение общежития;

2.1.4. Обращаться к представителю Наймодателя с просьбой о ремонте или замене оборудования и инвентаря, вышедшего из строя не по его вине;

2.1.5. На расторжение в любое время настоящего Договора.

**2.2. Наниматель обязан:**

2.2.1. Ознакомиться и соблюдать миграционное законодательство Российской Федерации, Правила внутреннего распорядка студенческого общежития ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России, Положение о студенческом общежитии, Инструкцию о соблюдении правил противопожарного режима в общежитиях, Жилищный кодекс Российской Федерации и иные локальные акты Наймодателя; в установленные сроки становиться и сниматься с миграционного учета в вышеуказанном помещении;

## STUDENT HOSTEL LEASE CONTRACT No. \_\_\_\_\_

Nizhny Novgorod \_\_\_\_\_, 20\_\_

Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education «Privolzhsky Research Medical University» of the Ministry of Health of the Russian Federation (FSBEI HE "PRMU" of the Ministry of Health of the Russian Federation), hereinafter referred to as the Landlord, represented by Director of Student Hostels and Academic Buildings Complex \_\_\_\_\_ acting on the basis of a power of attorney dated \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_, of the first part, and \_\_\_\_\_

(full name)

foreign citizen, hereinafter referred to as the Tenant, of the second part, jointly referred to as the Parties, have concluded this Contract for the following:

**1. Subject of Contract**

1.1. The Landlord provides the Tenant with temporary residential premises at Students' Hostel No. \_\_\_\_\_ located in Nizhny Novgorod, \_\_\_\_\_ Str., room No. \_\_\_\_\_, hereinafter referred to as residential premises.

1.2. Residential premises are provided to the Tenant for his/her studying at Privolzhsky Research Medical University.

1.3. This Contract is concluded for the period from \_\_\_\_\_, 20\_\_ till \_\_\_\_\_, 20\_\_.

1.4. Separate residential premises may be provided to persons of the opposite sex only on condition that such persons are married and their marriage is registered with the authorized state bodies, which is evidenced by the respective document.

**2. Rights and Obligations of the Parties****2.1. The Tenant may:**

2.1.1. Live in the residential premises assigned to him/her during the entire period of study at FSBEI HE "PRMU" subject to the requirements specified by the migration legislation of the Russian Federation, internal regulations and hostel policies;

2.1.2. Use academic and cultural facilities, hostel equipment and appliances;

2.1.3. Move to another students' hostel by approbation of Landlord;

2.1.4. Address to the representative of Landlord with requests for repair or replacement of equipment and appliances that was broken not due to their fault;

2.1.5. Terminate this Contract at any time.

**2.2. The Tenant shall:**

2.2.1. Read and comply with the migration legislation of the Russian Federation, internal regulations for Student Hostels at FSBEI HE "PRMU", Regulations on Student Hostels, Fire Orders at Hostels, the Housing Code of the Russian Federation and other internal policies and procedures of the Landlord; register and deregister with the migration authorities in the above premises within the prescribed time limits;

2.2.2. Принять жилое помещение от Наймодателя по акту приема-передачи помещения (Приложение №1). Датой фактического заселения Наймодателя в жилое помещение является дата подписания Сторонами акта приема-передачи жилого помещения;

2.2.3. Принимать посетителей только в установленное Правилами внутреннего распорядка студенческого общежития время;

2.2.4. Своевременно и в полном объеме вносить установленную плату за проживание. Обязанность вносить плату за проживание возникает с момента заключения настоящего Договора;

2.2.5. Использовать жилое помещение по назначению и в пределах, установленных Жилищным кодексом Российской Федерации;

2.2.6. Допускать в жилое помещение в любое время представителей Наймодателя для осмотра состояния жилого помещения, санитарно-технического и иного оборудования, находящегося в нем, а также для выполнения необходимых работ;

2.2.7. Осуществлять вход в общежитие только при предъявлении охраннику пропуска или студенческого билета. При вносе (выносе) вещей, вызвавших подозрение у охранников, беспрепятственно предъявлять их к осмотру;

2.2.8. При выходе из здания общежития ключи от жилого помещения сдавать сотруднику охраны;

2.2.9. В случае утраты, поломки или порчи материальных ценностей, переданных студенту в пользование, а также нанесения ущерба жилым помещениям проживающими или их гостями, заменить испорченное имущество равноценным либо возместить полную стоимость равноценного имущества на дату порчи; поломки устранить собственными силами в 3-хдневный срок с даты составления Акта порчи (утраты) имущества;

2.2.10. Участвовать в проводимых Наймодателем тренингах и учениях противопожарной и иной направленности;

2.2.11. При обнаружении неисправностей жилого помещения или санитарно-технического и иного оборудования, находящегося в нем, немедленно сообщать о них уполномоченному представителю Наймодателя (заведующему общежитием);

2.2.12. Осуществлять пользование жилым помещением с учетом соблюдения прав и законных интересов других проживающих в студенческом общежитии, требований пожарной безопасности, санитарно-гигиенических, экологических и иных требований законодательства Российской Федерации;

2.2.13. При расторжении или прекращении настоящего Договора освободить жилое помещение в соответствии с разделом 4 настоящего Договора. В случае отказа освободить жилое помещение Наниматель подлежит выселению в судебном порядке.

### 2.3. Нанимателю запрещено:

2.3.1. Находиться на территории комплекса студенческих общежитий, равно и внутри общежития, в состоянии опьянения, хранить, употреблять, продавать наркотические, наркосодержащие и психотропные вещества, алкогольные напитки и табачные изделия;

2.3.2. Курить в общежитии и на территории комплекса студенческих общежитий Наймодателя (в т.ч. кальяны);

2.3.3. Нарушать требования противопожарного режима;

2.3.4. Переустройство или перепланировка жилого помещения, перестановка мебели;

2.3.5. Содержать животных в жилом помещении;

2.3.6. Без согласования с уполномоченным представителем Наймодателя:

- выносить из жилого помещения принадлежащие Наймодателю мебель, бытовую технику, санитарно-техническое или иное оборудование;

- менять замки на входных дверях в жилое помещение. При согласованной с Наймодателем замене замков Наниматель обязан незамедлительно предоставить уполномоченному представителю

2.2.2. Accept the residential premises from the Landlord under the Inventory and Schedule of Condition: Check-In (Appendix No. 1). The date of the Tenant checking in the residential premises is the date the Parties sign the Inventory and Schedule of Condition: Check-In;

2.2.3. Accept visitors only at the time set by the Rules of the Internal Regulations of the student hostel;

2.2.4. Pay the established accommodation fee in full and in a timely manner. The obligation to pay for accommodation arises from the moment of signing of this Contract;

2.2.5. Use residential premises for the intended purpose and within the limits established by the Housing Code of the Russian Federation;

2.2.6. Allow the representatives of Landlord to visit residential premises at any time to inspect the condition of the accommodation, sanitary and other equipment in it, and to perform the necessary work;

2.2.7. Enter the hostel only when presenting a pass or student ID card to the guard. When bringing in (or taking away) things that have caused suspicion among security guards, to present them free for inspection;

2.2.8. When leaving the dormitory building, the keys to residential premises should be handed over to the security officer;

2.2.9. In case of loss, breakage or damage to material assets transferred to the student for use, as well as damage to residential premises by residents or their guests they are to replace the damaged property with equivalent, to refund the full value of equivalent property or to eliminate by their own forces within 3 days from the date of the Act of the damage (loss) of property;

2.2.10. Participate in training conducted by Landlord and exercises of fire prevention and others;

2.2.11. Immediately notify the authorized representative of Landlord if there are any faults in residential premises or sanitary and other equipment in it (to the hostel head);

2.2.12. Use residential premises, taking into account the rights and legitimate interests of other residents living in the students' hostel, fire safety requirements, sanitary and hygienic, environmental and other requirements of the law of the Russian Federation;

2.2.13. Upon termination of this Agreement, vacate the residential premises in accordance with Section 4 of this Agreement. If the Tenant fails to vacate the residential premises, the Landlord shall file eviction proceedings before the competent authority.

### 2.3. The Tenant shall not:

2.3.1. Be in a state of alcoholic intoxication, store, use and sell drugs, narcotic and psychotropic substances on the territory of Campus as well as inside the hostels;

2.3.2. Smoke in a students' hostel and on the territory of the hostels complex of Landlord (including hookahs);

2.3.3. Violate the requirements of the fire prevention regime;

2.3.4. Remake or replan residential premises;

2.3.5. Keep pets in residential premises;

2.3.6. Without the consent of an authorized representative of the Landlord:

- take out of residential premises: the furniture, household appliances, sanitary-engineering or other equipment belonging to the Landlord;

- change locks on the entrance doors to residential premises. When replacing the locks, within 1 day the Tenant shall provide the



Наймодателя дубликат ключа от жилого помещения;

- устанавливать в жилом помещении или в местах общего пользования личную мебель и/или крупногабаритную технику (холодильники и т.п.). В случае согласования разрешения уполномоченных лиц на установку бытовой техники обязанность по транспортировке мебели и/или бытовой техники Нанимателя к месту временного хранения и обратно лежит на Нанимателе.

2.3.7. Незаконно проводить посторонних лиц в общежитие и оставлять их на ночь;

2.3.8. Предоставлять жилое помещение для проживания другим лицам, в том числе проживающим в других комнатах общежития;

2.3.9. Использовать предоставленное для проживания жилое помещение в коммерческих целях;

2.3.10. Передавать свой пропуск другим лицам;

2.3.11. Пользоваться электронагревательными приборами, удлинителями, а также источниками открытого огня (свечи, ароматические палочки), оставлять включенные электроприборы без присмотра;

2.3.12. Запрещено приготовление пищи в жилых помещениях с использованием электроприборов, включая электроплиту.

#### **2.4. Наймодатель имеет право:**

2.4.1. Требовать соблюдения Нанимателем жилищного и миграционного законодательства Российской Федерации и условий настоящего Договора;

2.4.2. Руководить хозяйственной деятельностью и эксплуатацией общежития, организацией быта проживающих студентов, поддержанием в нем установленного порядка;

2.4.3. Применять меры дисциплинарного воздействия за нарушение правил внутреннего распорядка студентами;

2.4.4. В случае обнаружения в жилых помещениях электроплит, обогревателей, удлинителей и других бытовых приборов, которыми запрещено пользоваться, их изъять, составив акт об изъятии, и сдать в установленное для хранения помещение.

#### **2.5. Наймодатель обязан:**

2.5.1. Предоставить Нанимателю свободное от прав иных лиц и пригодное для проживания жилое помещение в состоянии, отвечающем требованиям пожарной безопасности, санитарно-гигиеническим, экологическим и иным требованиям;

2.5.2. Предоставить нанимателю необходимые коммунальные услуги: отопление, освещение по нормам СЭС, холодное и горячее водоснабжение, водоотведение, пользование электрическими плитами в оборудованных кухнях, пользование душем, пользование мебелью и другим инвентарем, обеспечение постельными принадлежностями, производить уборку коридоров, лестничных клеток и мест общего пользования, санобработку мест общего пользования;

2.5.3. Укомплектовать общежитие мебелью, оборудованием, постельными принадлежностями и другим инвентарём по действующим нормам;

2.5.4. Своевременно проводить ремонт общежития, инвентаря, оборудования, содержать в надлежащем порядке закрепленную территорию и зеленые насаждения;

2.5.5. Информировать Нанимателя о проведении капитального или текущего ремонта или реконструкции студенческого общежития не позднее, чем за 30 дней до начала работ;

2.5.6. Предоставить Нанимателю на время проведения капитального или текущего ремонта или реконструкции студенческого общежития (когда ремонт или реконструкция не могут быть произведены без выселения Нанимателя) место для проживания в ином жилом помещении;

2.5.7. При расторжении и прекращении Договора принять у Нанимателя жилое помещение по акту сдачи-приемки помещения (Приложение №2). В случае, если за время проживания у Нанимателя были изъяты вещи, не разрешенные к эксплуатации, осуществить их возврат по требованию Нанимателя.

key from residential premises;

- install personal furniture and / or large-sized appliances (refrigerators, etc.) in a living accommodation or in public places in a hostel. If the installation is agreed, the obligation to transport furniture and/or household appliances of the Tenant to the place of temporary storage and back is on the Tenant's duty.

2.3.7. Keep strangers in the hostel illegally and leave them for the night;

2.3.8. Provide residential premises for living to other people, including those who live in other rooms of the hostel;

2.3.9. Use for commercial purposes a living accommodation provided for living;

2.3.10. Provide your pass to others;

2.3.11. Use electric heaters, non-certified extension cords, as well as sources of open flame (candles, aroma sticks), leave the electrical appliances switched on unattended;

2.3.12. It is forbidden to prepare food in residential premises using electric appliances, including an electric stove.

#### **2.4. The Landlord may:**

2.4.1. Ask the Tenant to observe the housing and migration legislation of the Russian Federation and the terms of this Contract.

2.4.2. Manage the economic activity and operation of the students' hostel, the organization of the everyday life of students, the maintenance of the established order in it.

2.4.3. Take disciplinary action to students violating internal regulations.

2.4.4. In case electric stoves, heaters, extension cords and other non-certified household appliances barred from use are found in residential premises, seize them drawing up an act of seizure and hand them over to a storage room.

#### **2.5. The Landlord shall:**

2.5.1. Grant Tenant free from the rights of other persons and residential premises suitable for living, in a state that meets the fire safety, sanitary and hygienic, ecological and other requirements;

2.5.2. Provide the necessary utilities to Tenant: heating, lighting according to sanitary and epidemiological standards, cold and hot water supply, water disposal, use of electric cookers in equipped kitchens, use of shower, use of furniture and other equipment, provision of bedding, cleaning of corridors, staircases and common areas, sanitation of common areas;

2.5.3. Complete the hostel with furniture, equipment, bedding and other inventory in accordance with the applicable standards;

2.5.4. Repair the hostel, inventory, equipment timely, keep in proper order the fixed territory and green plantations;

2.5.5. Inform Tenant about the capital repair, renovation or reconstruction of the students' hostel no later than 30 days before the commencement of work;

2.5.6. Provide Tenant with a place for living in another residential premises for the time of capital repair, current repair or reconstruction of the students' hostel (when repair or reconstruction cannot be made without eviction of the Tenant);

2.5.7. Upon termination of this Contract, accept the residential premises from the Tenant under the Inventory and Schedule of Condition: Check-Out (Appendix No. 2). If items that are not allowed to be used were seized from the Tenant during the stay, they should be returned at the Tenant's request.

### 3. Оплата за проживание в студенческом общежитии

3.1. Стоимость проживания устанавливается приказом ректора ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России и составляет в месяц \_\_\_\_\_ рублей.

Наймодатель вправе в одностороннем порядке изменить стоимость проживания в общежитии в связи с изменением тарифов на коммунальные и эксплуатационные услуги, а также увеличением иных расходов, связанных с содержанием здания общежития, не чаще одного раза в год. При изменении стоимости проживания Стороны заключают дополнительное соглашение.

3.2. Наниматель производит оплату проживания в жилом помещении посеместрово в течение 15 (Пятнадцати) рабочих дней с начала каждого семестра или одновременно за год в течение 15 (Пятнадцати) рабочих дней с начала учебного года.

3.3. В стоимость проживания в жилом помещении входят плата за пользование жилым помещением (плата за наем) и плата за коммунальные услуги.

3.4. Прием наличных денег от Нанимателя за проживание в общежитии производится с применением контрольно-кассовой техники или безналичным платежом на расчетный счет Наймодателя.

3.5. После оплаты Нанимателю выдается кассовый чек.

3.6. В случаях отчисления или предоставления академического отпуска, а также при расторжении Договора на обучение по инициативе обучающегося производится возврат денежных средств, уплаченных за пользование жилым помещением (платы за наем) с удержанием сумм за пользование жилым помещением (платы за наем) до даты фактического освобождения помещения.

### 4. Порядок освобождения жилого помещения при расторжении и прекращении Договора

4.1. При расторжении и прекращении Договора (за исключением пп.5.4.1. и 5.4.2) Наймодатель устанавливает единый порядок освобождения жилого помещения.

Наниматель обязан:

Наниматель обязан в течение 3 (трех) дней освободить предоставленное помещение, а также:

4.1.1. Передать представителю Наймодателя ключи и дубликаты ключей от занимаемого жилого помещения;

4.1.2. Погасить имеющуюся задолженность по оплате проживания в жилом помещении.

4.1.3. Передать представителю Наймодателя по акту сдачи-приемки помещения жилое помещение, инвентарь;

4.1.4. Незамедлительно обратиться в визовую службу Управления международного сотрудничества для организации снятия с регистрационного учета по месту пребывания;

4.1.5. Сдать пропуск в студенческое общежитие.

4.2. Если при проживании или при освобождении жилого помещения будет выявлен и зафиксирован ущерб имуществу Наймодателя, а именно: наличие поломок и повреждения мебели, сантехники, электрооборудования, оборудования противопожарной защиты, произошедшие по вине Нанимателя, Наниматель обязан в течение 5 дней компенсировать стоимость сломанного имущества в размере его стоимости на момент причинения ущерба.

При выявлении повреждений дверей, окон, стен, потолков и пола жилого помещения, произошедших по вине Нанимателя, Наниматель обязан в течение 5 дней произвести ремонт за свой счет. После произведенного ремонта, передать жилое помещение Наймодателю. В случае отказа от проведения ремонта компенсировать стоимость причиненных повреждений, согласно составленного локально-сметного расчета.

### 5. Расторжение и прекращение Договора

5.1. Наниматель в любое время может расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке.

### 3. Payment for accommodation in the student hostel

3.1. The cost of accommodation is \_\_\_\_\_ rubles per month; it is established by the order of the rector of PRMU.

The Landlord may change the cost of accommodation in the hostel unilaterally in connection with the changes in tariffs for utility and maintenance services, as well as an increase in other expenses related to the maintenance of the hostel building, on no more than an annual basis. If the cost of accommodation changes, the Parties shall sign an amendment.

3.2. The Tenant shall pay for accommodation in residential premises on a semester within 15 (fifteen) working days from the beginning of each semester or simultaneously for a year within 15 (fifteen) working days from the beginning of the academic year.

3.3. The cost of living in residential premises includes a fee for the use of residential premises (payment for rent) and payment for utilities.

3.4. Cash is received from the Tenant for living in the dormitory by using cash registers or by cashless payment to the Landlord's account.

3.5. Upon receipt of money, the Tenant shall be given a cash voucher.

3.6. In cases of expelling or granting of academic leave, as well as at termination of the Contract for Provision of Higher Education Programmes at the initiative of the student, the money paid for the use of residential premises (payment for rent) is refunded with deduction of the sums for the use of residential premises (payment for rent) until the day the premises are actually vacated.

### 4. Procedure for vacating residential premises upon termination of Contract

4.1. Upon termination of Contract (except for clauses 5.4.1 and 5.4.2), the Landlord shall establish a unified procedure for the release of the living accommodation.

The Tenant shall:

The Tenant shall vacate the provided premises within 3 (three) days, and also:

4.1.1. Transfer to the representative of Landlord the keys and duplicates of keys from residential premises;

4.1.2. Extinguish the existing arrears in payment for living in residential premises;

4.1.3. Transfer to the representative of Landlord by the act of acceptance of residential premises and inventory;

4.1.4. Contact the Visa Service of the International Affairs Department immediately to arrange for deregistration in the premises.

4.1.5. Give back a pass to the students' hostel.

4.2. If damage to the property of the Landlord is detected and recorded during the stay or during the release of residential premises, namely: the presence of breakdowns and damage to furniture, plumbing, electrical equipment, fire protection equipment that occurred due to the fault of the Tenant, the Tenant shall compensate the cost of the broken property within 5 days in the amount of its value at the time of the damage.

In case of damage to doors, windows, walls, ceilings and floor of residential premises that occurred due to the fault of Tenant, Tenant shall be obliged to repair the apartment at his own expense within 5 days. After the repair, transfer residential premises to Landlord. In case of refusal to carry out repairs, compensate the cost of the damage caused, according to the compiled local estimate calculation.

### 5. Contract Amendment and Termination

5.1. The Tenant may terminate this Contract unilaterally at any time.

<p>5.2. Настоящий Договор может быть расторгнут в любое время по соглашению Сторон.</p> <p>5.3. Настоящий договор подлежит досрочному расторжению по требованию Наймодателя в следующих случаях:</p> <p>5.3.1. Нарушения миграционного законодательства Российской Федерации, выразившихся в неуведомлении Наймодателя обо всех случаях выезда как из общежития, так и за пределы Нижегородской области, в личных интересах (на экскурсии, гостевые выезды), обо всех регистрациях в гостиницах, самовольном уходе для проживания на частные квартиры и т.д., о случаях госпитализации в лечебные учреждения.</p> <p>Перечисленные обстоятельства повлекут за собой привлечение к административной ответственности и выселение из общежития.</p> <p>5.3.2. При отчислении из ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России независимо от основания отчисления, а также при уходе в академический отпуск;</p> <p>5.3.3. Наличия задолженности по оплате за жилое помещение более чем за 6 месяцев;</p> <p>5.3.4. Разрушения или порчи жилого помещения Нанимателем, систематического нарушения прав и законных интересов других проживающих студенческого общежития;</p> <p>5.3.5. Использования жилого помещения не по назначению;</p> <p>5.3.6. Нарушение условий, предусмотренных в пункте 2.3 настоящего Договора (более 2 раз).</p> <p>5.4. Настоящий Договор прекращается в связи:</p> <p>5.4.1. С утратой жилого помещения;</p> <p>5.4.2. Со смертью Нанимателя;</p> <p>5.4.3. С окончанием или прекращением обучения Нанимателя.</p> <p>5.5. В случае расторжения или прекращения настоящего Договора Наниматель должен освободить жилое помещение в срок, указанный в разделе 4 настоящего Договора.</p> <p style="text-align: center;"><b>6. Иные условия</b></p> <p>6.1. Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами.</p> <p>6.2. Договор действует до истечения периода, указанного в пункте 1.3. Договора, если не будет досрочно расторгнут или прекращен по основаниям, предусмотренным законодательством Российской Федерации, локальными актами Наймодателя и Договором.</p> <p>6.3. Споры, которые могут возникнуть между Сторонами по настоящему Договору, разрешаются в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации.</p> <p>6.4. Все уведомления и претензии Сторон, связанные с исполнением настоящего Договора, направляются в письменной форме по почте заказным письмом по фактическому адресу Стороны или с использованием электронной почты с последующим предоставлением оригинала либо вручается под подпись, при предъявлении документа, удостоверяющего личность.</p> <p>В случае направления уведомлений и претензий с использованием почты уведомления считаются полученными Стороной в день фактического получения, подтвержденного отметкой почты. В случае отправления уведомлений и претензий посредством факсимильной связи и электронной почты уведомления считаются полученными Стороной в день их отправки.</p> <p>6.5. Настоящий Договор составлен в 2 экземплярах, один из которых находится у Наймодателя, другой – у Нанимателя.</p>	<p>time.</p> <p>5.2. This Contract may be terminated at any time by agreement of the Parties.</p> <p>5.3. This Contract shall be terminated early as may be requested by the Landlord in the following cases:</p> <p>5.3.1. The Student violating the migration legislation of the Russian Federation resulting in failure to notify the Landlord about leaving both the hostel and the Nizhny Novgorod region for personal purposes (guided tours, guest visits), about all the instances of registration at hotels, unauthorized leave to live in private apartments etc., about being admitted to medical institutions.</p> <p>The circumstances specified will entail bringing administrative action and eviction from the hostel.</p> <p>5.3.2. When he/she is expelled from Privolzhsky Research Medical University, regardless of the reason for the expel, or when going on academic leave;</p> <p>5.3.3. When there is a debt in payment for residential premises for over 6 months;</p> <p>5.3.4. When residential premises were destructed or damaged to by Tenant or systematic violation of the rights and legitimate interests of other students living in the hostel took place;</p> <p>5.3.5. When residential premises were used not for their intended purpose;</p> <p>5.3.6. When systematic violation of the conditions provided in Clause 2 of this Contract took place (more than 2 times).</p> <p>5.4. This Contract could be terminated due to:</p> <p>5.4.1. The loss of residential premises;</p> <p>5.4.2. The death of Tenant;</p> <p>5.4.3. The termination of the Contract for Provision of Higher Education Programmes of Tenant.</p> <p>5.5. In case of termination of this Contract, Tenant shall vacate residential premises within the time specified in Clause 4 of this Contract.</p> <p style="text-align: center;"><b>6. Miscellaneous</b></p> <p>6.1. Contract comes into force from the moment of its signing by the Parties.</p> <p>6.2. Contract is valid until the expiration of the period specified in Clause 1.3. of Contract, if it is not pre, maturely terminated on the grounds provided for by the legislation of the Russian Federation, the internal policies and procedures of Landlord and the Contract.</p> <p>6.3. Disputes that may arise between the Parties under this Contract shall be resolved in the manner provided for by the legislation of the Russian Federation.</p> <p>6.4. All notifications and claims of the Parties related to the execution of this Contract shall be sent in writing by registered mail to the <i>de facto</i> address of the Party or by e-mail followed by the original document provided, or handed over against receipt upon presentation of a personal identification document.</p> <p>In case notifications and claims are emailed, notifications are deemed to have been received by the Party on the day they are received, which is confirmed by a post mark. In case notifications and claims are sent by fax and e-mail, notifications are deemed to have been received by the Party on the day they were sent.</p> <p>6.5. This Contract is made in 2 copies, one for the Landlord, one for the Tenant.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Наймодатель:</b></p> <p>ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «ПРИВОЛЖСКИЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»</p>	<p style="text-align: center;"><b>Landlord</b></p> <p>Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “Privolzhsky Research Medical University”</p>

5.2. Настоящий Договор может быть расторгнут в любое время по соглашению Сторон.

5.3. Настоящий договор подлежит досрочному расторжению по требованию Наймодателя в следующих случаях:

5.3.1. Нарушения миграционного законодательства Российской Федерации, выразившихся в неуведомлении Наймодателя обо всех случаях выезда как из общежития, так и за пределы Нижегородской области, в личных интересах (на экскурсии, гостевые выезды), обо всех регистрациях в гостиницах, самовольном уходе для проживания на частные квартиры и т.д., о случаях госпитализации в лечебные учреждения.

Перечисленные обстоятельства повлекут за собой привлечение к административной ответственности, отчисление из учебного заведения и выселение из общежития.

5.3.2. При отчислении из ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России независимо от основания отчисления, а также при уходе в академический отпуск;

5.3.3. Наличия задолженности по оплате за жилое помещение более чем за 6 месяцев;

5.3.4. Разрушения или порчи жилого помещения Нанимателем, систематического нарушения прав и законных интересов других проживающих студенческого общежития;

5.3.5. Использования жилого помещения не по назначению;

5.3.6. Нарушение условий, предусмотренных в пункте 2.3 настоящего Договора (более 2 раз).

5.4. Настоящий Договор прекращается в связи:

5.4.1. С утратой жилого помещения;

5.4.2. Со смертью Нанимателя;

5.4.3. С окончанием или прекращением обучения Нанимателя.

5.5. В случае расторжения или прекращения настоящего Договора Наниматель должен освободить жилое помещение в срок, указанный в разделе 4 настоящего Договора.

**6. Иные условия**

6.1. Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами.

6.2. Договор действует до истечения периода, указанного в пункте 1.3. Договора, если не будет досрочно расторгнут или прекращен по основаниям, предусмотренным законодательством Российской Федерации, локальными актами Наймодателя и Договором.

6.3. Споры, которые могут возникнуть между Сторонами по настоящему Договору, разрешаются в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации.

6.4. Все уведомления и претензии Сторон, связанные с исполнением настоящего Договора, направляются в письменной форме по почте заказным письмом по фактическому адресу Стороны или с использованием электронной почты с последующим предоставлением оригинала либо вручается под подпись, при предъявлении документа, удостоверяющего личность.

В случае направления уведомлений и претензий с использованием почты уведомления считаются полученными Стороной в день фактического получения, подтвержденного отметкой почты. В случае отправления уведомлений и претензий посредством факсимильной связи и электронной почты уведомления считаются полученными Стороной в день их отправки.

6.5. Настоящий Договор составлен в 2 экземплярах, один из которых находится у Наймодателя, другой – у Нанимателя.

**Наймодатель:**

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ПРИВОЛЖСКИЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

5.2. This Contract may be terminated at any time by agreement of the Parties.

5.3. This Contract shall be terminated early as may be requested by the Landlord in the following cases:

5.3.1. The Student violating the migration legislation of the Russian Federation resulting in failure to notify the Landlord about leaving both the hostel and the Nizhny Novgorod region for personal purposes (guided tours, guest visits), about all the instances of registration at hotels, unauthorized leave to live in private apartments etc., about being admitted to medical institutions.

The circumstances specified will entail bringing administrative action, expulsion from the educational institution and eviction from the hostel.

5.3.2. When he/she is expelled from Privolzhsky Research Medical University, regardless of the reason for the expel, or when going on academic leave;

5.3.3. When there is a debt in payment for residential premises for over 6 months;

5.3.4. When residential premises were destructed or damaged to by Tenant or systematic violation of the rights and legitimate interests of other students living in the hostel took place;

5.3.5. When residential premises were used not for their intended purpose;

5.3.6. When systematic violation of the conditions provided in Clause 2 of this Contract took place (more than 2 times).

5.4. This Contract could be terminated due to:

5.4.1. The loss of residential premises;

5.4.2. The death of Tenant;

5.4.3. The termination of the Contract for Provision of Higher Education Programmes of Tenant.

5.5. In case of termination of this Contract, Tenant shall vacate residential premises within the time specified in Clause 4 of this Contract.

**6. Miscellaneous**

6.1. Contract comes into force from the moment of its signing by the Parties.

6.2. Contract is valid until the expiration of the period specified in Clause 1.3. of Contract, if it is not pre, maturely terminated on the grounds provided for by the legislation of the Russian Federation, the internal policies and procedures of Landlord and the Contract.

6.3. Disputes that may arise between the Parties under this Contract shall be resolved in the manner provided for by the legislation of the Russian Federation.

6.4. All notifications and claims of the Parties related to the execution of this Contract shall be sent in writing by registered mail to the *de facto* address of the Party or by e-mail followed by the original document provided, or handed over against receipt upon presentation of a personal identification document.

In case notifications and claims are emailed, notifications are deemed to have been received by the Party on the day they are received, which is confirmed by a post mark. In case notifications and claims are sent by fax and e-mail, notifications are deemed to have been received by the Party on the day they were sent.

6.5. This Contract is made in 2 copies, one for the Landlord, one for the Tenant.

**Landlord**

Federal State Budgetary  
Educational Institution of Higher Education  
“Privolzhsky Research Medical University”

МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России

Юридический адрес: 603005 г. Нижний Новгород,

пл. Минина и Пожарского д. 10/1, тел. 439-09-43

Почтовый адрес: 603950, БОКС-470, г. Нижний Новгород,  
пл. Минина и Пожарского д. 10/1

ИНН 5260037940 КБК 0000000000000000130 КПП 526001001

Единый казначейский счет (Корреспондентский счет)

№40102810745370000024

в Волго-Вятском ГУ Банка России//УФК по Нижегородской области  
г. Нижний Новгород  
БИК 012202102

Казначейский счет (счет плательщика) 03214643000000013200

УФК по Нижегородской области (ФГБОУ ВО "ПИМУ" Минздрава  
России

л/с 20326X43770)

ОКОНХ 92110 ОКПО 01963025 ОГРН 1025203045482 ОКТМО  
22701000

E-mail: [kanc@pimunn.net](mailto:kanc@pimunn.net)

Телефон: + 7 (831) 4652100

Директор комплекса студенческих общежитий и учебных  
корпусов

МП

Наниматель:

ФИО:

Номер паспорта:

Адрес:

E-mail:

Наниматель:

of the Ministry of Health of the Russian Federation

Postal address: 10/1, Minin and Pozharsky Sq.,  
Nizhny Novgorod, Russia, BOX-470, 603950

TIN 5260037940 RRC 526001001

Treasury account (billing account) 03214643000000013200  
Volga-Vyatka Main Branch of the Central Bank  
of the Russian Federation// FDT (Federal Treasury Department)  
for Nizhny Novgorod Region, Nizhny Novgorod  
RCBIC 012202102

Single treasury account (Correspondent account)  
40102810745370000024

Recipient: FDT (Federal Treasury Department) for Nizhny  
Novgorod Region (FSBEI HE PRMU MOH Russia Separate  
account: 20326X43770)

BCC (Budget Classification Code) 0000000000000000130  
OKONKh (All-Russian Classifier of Economy Branches) 92110

OKPO (All-Russian Classifier of Businesses  
and Organisations) 01963025

OGRN (Primary State Registration Number) 1025203045482

OKTMO (Russian National Classification  
of Municipal Territories) 22701000

E-mail: [kanc@pimunn.net](mailto:kanc@pimunn.net)

Tel.: + 7 (831) 4652100

Director of Student Hostels and Academic Buildings Complex,

L.S.

Tenant

Full name:

Passport number:

Home Address:

E-mail:

Tenant:

**АКТ ПРИЁМА-ПЕРЕДАЧИ ПОМЕЩЕНИЯ**

г. Нижний Новгород «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Приволжский исследовательский медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России), именуемое в дальнейшем «Наймодатель», в лице директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов \_\_\_\_\_, действующего на основании доверенности от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, и гражданин \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество, паспортные данные)  
именуемый в дальнейшем «Наниматель», составили настоящий акт приема-передачи жилого помещения в общежитии (далее по тексту «акт») в соответствии с условиями договора найма жилого помещения в студенческом общежитии от «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г. № \_\_\_\_\_ (далее по тексту – «Договор»), о нижеследующем:

1. Наймодатель передает, а Наниматель принимает жилое помещение в студенческом общежитии по адресу: город Нижний Новгород ул. \_\_\_\_\_, д. \_\_\_\_\_, комната № \_\_\_\_\_.
2. Техническое состояние помещения общежития на момент его передачи Нанимателю характеризуется следующим:

Состояние стен	Без видимых дефектов и повреждений. Стены окрашены/с обоями, имеются потертости
Состояние потолка	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние пола	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние окон и дверей	Окна пластиковые, в хорошем состоянии с работающими конструкциями, без повреждений
Состояние электрооборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
Состояние сантехнического оборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
другое	

3. Вместе с жилым помещением Нанимателю переданы в пользование следующая мебель и инвентарь:

№ п/п	Перечень имущества	Количество	Инвентарный номер (при наличии)	Состояние при заселении (новое, хорошее, удовлетворительное)
1.	кровать			
2.	стулья			
3.	стол			
4.	тумбочки			
5.	шкафы			
6.	книжная полка			
7.	матрас			

4. Настоящий акт составлен в двух экземплярах, один остается у Нанимателя, другой - у Наймодателя.

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(подпись директора комплекса студентических общежитий и учебных корпусов) (расшифровка подписи)

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(подпись Нанимателя) (расшифровка подписи)

**INVENTORY AND SCHEDULE OF CONDITION: CHECK-IN**

Nizhny Novgorod \_\_\_\_\_ 202\_\_  
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education «Privolzhsky Research Medical University» of the Ministry of Health of the Russian Federation (FSBEI HE "PRMU" of the Ministry of Health of the Russian Federation), hereinafter referred to as the Landlord, represented by Director of Student Hostels and Academic Buildings Complex \_\_\_\_\_ acting on the basis of a power of attorney dated \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_, of the first part, and \_\_\_\_\_, foreign citizen, (last name, first name, passport details)

hereinafter referred to as the Tenant, of the second part, have drawn this Inventory and Schedule of Condition: Check-In (hereinafter the Schedule) subject to the terms and conditions set out in Student Hostel Lease Contract dated \_\_\_\_\_ 201\_\_ No. \_\_\_\_\_ (hereinafter the Contract) for the following:

1. The Landlord shall hand over, and the Tenant shall accept, residential premises at the student hostel located in Nizhny Novgorod, \_\_\_\_\_ St., \_\_\_\_\_, room No. \_\_\_\_\_.
2. The engineering condition of the hostel premises when handed over to the Tenant has the following features:

Walls	No visible defects or damage. The walls are painted/covered with wallpaper, there are scuff marks
Ceiling	The condition is satisfactory, no visible defects or damage
Flooring	The condition is satisfactory, no visible defects or damage
Windows and doors	Plastic windows in good condition with fittings functioning, no damage
Electric equipment	In good condition as per technical standards
Plumbing equipment	In good condition as per technical standards
Miscellaneous	

3. The following furniture and household equipment were handed over to the Tenant alongside with the residential premises:

No.	Tangible Property List	Qty	Inventory Number (if available)	Condition upon Check-In (new, good, satisfactory)
1.	Bed			
2.	Chairs			
3.	Table			
4.	Bedside tables			
5.	Wardrobes			
6.	Bookshelf			
7.	Mattress			

4. This Schedule is made in two copies, one for the Tenant, one for the Landlord.

Director of Student Hostels and Academic Buildings Complex

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(printed name)

Tenant  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(printed name)

АКТ СДАЧИ-ПРИЕМКИ ПОМЕЩЕНИЯ

г. Нижний Новгород «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Приволжский исследовательский медицинский  
университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации  
(ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России), именуемое в дальнейшем  
«Наймодатель», в лице директора комплекса студенческих общежитий и  
учебных корпусов \_\_\_\_\_,  
действующего на основании доверенности  
от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, и гражданин

(фамилия, имя, отчество, паспортные данные)

именуемый в дальнейшем «Наниматель», составили настоящий акт сдачи-  
приемки жилого помещения в общежитии (далее по тексту «акт») в  
соответствии с условиями договора найма жилого помещения в  
студенческом общежитии от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г. № \_\_\_\_\_

(далее по тексту – «Договор»), о нижеследующем:

1. Наниматель сдал, а Наймодатель принял жилое помещение в  
студенческом общежитии по адресу: город Нижний Новгород,  
ул. \_\_\_\_\_, д. \_\_\_\_\_, комната № \_\_\_\_\_.
2. Техническое состояние помещения общежития на момент его  
сдачи Наймодателю характеризуется следующим:

Состояние стен	Без видимых дефектов и повреждений. Стены окрашены/ с обоями, имеются потертости
Состояние потолка	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние пола	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние окон и дверей	Окна пластиковые, в хорошем состоянии с работающими конструкциями, без повреждений
Состояние электрооборудов ания	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
Состояние сантехнического оборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
другое	

3. Вместе с жилым помещением Наймодателю сданы следующая мебель и  
инвентарь:

№ п/п	Перечень имущест ва	Колич ество	Инвентарный номер (при наличии)	Состояние при выселении (новое, хорошее, удовлетворительное)
1.	кровать			
2.	стулья			
3.	стол			
4.	тумбочки			
5.	шкафы			
6.	книжная полка			
7.	матрац			

4. Настоящий акт составлен в двух экземплярах, один остается у  
Нанимателя, другой - у Наймодателя.

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/

(подпись директора комплекса) (расшифровка подписи)

студенческих общежитий  
и учебных корпусов

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/

(подпись Нанимателя)

(расшифровка подписи)

INVENTORY AND SCHEDULE OF CONDITION: CHECK-OUT

Nizhny Novgorod \_\_\_\_\_ 202\_\_  
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education  
«Privolzhsky Research Medical University» of the Ministry of Health of the  
Russian Federation (FSBEI HE "PRMU" of the Ministry of Health of the Russian  
Federation), hereinafter referred to as the Landlord, represented by Director of  
Student Hostels and Academic Buildings Complex  
\_\_\_\_\_ acting on the basis of a  
power of attorney dated \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_, of the first part, and

\_\_\_\_\_, foreign citizen,

(last name, first name, passport details)

hereinafter referred to as the Tenant, of the second part, have drawn this Inventory  
and Schedule of Condition: Check-Out (hereinafter the Schedule)

subject to the terms and conditions set out in Student Hostel Lease Contract  
dated \_\_\_\_\_ 201\_\_ No. \_\_\_\_\_ (hereinafter the Contract) for the  
following:

1. The Tenant has handed over, and the Landlord has accepted,  
residential premises at the student hostel located in Nizhny Novgorod, \_\_\_\_\_  
St., \_\_\_\_\_, room No. \_\_\_\_\_.
2. The engineering condition of the hostel premises when handed over to  
the Landlord has the following features:

Walls	No visible defects or damage. The walls are painted/covered with wallpaper, there are scuff marks
Ceiling	The condition is satisfactory, no visible defects or damage
Flooring	The condition is satisfactory, no visible defects or damage
Windows and doors	Plastic windows in good condition with fittings functioning, no damage
Electric equipment	In good condition as per technical standards
Plumbing equipment	In good condition as per technical standards
Miscellaneous	

3. The following furniture and household equipment were handed over to the  
Landlord alongside with the residential premises:

No.	Tangible Property List	Qty	Inventory Number (if available)	Condition upon Check-Out (new, good, satisfactory)
1.	Bed			
2.	Chairs			
3.	Table			
4.	Bedside tables			
5.	Wardrobes			
6.	Bookshelf			
7.	Mattress			

4. This Schedule is made in two copies, one for the Tenant, one for the Landlord.

Director of Student Hostels and Academic Buildings Complex

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/

(printed name)

Tenant

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/

(printed name)

**ДОГОВОР № \_\_\_\_\_**  
**оказания услуг по проживанию в студенческом общежитии**

г. Нижний Новгород « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Приволжский исследовательский медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России), именуемый в дальнейшем «Университет», в лице директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов \_\_\_\_\_,

действующего на основании доверенности от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, с одной стороны, и

в \_\_\_\_\_ лице

действующего на основании \_\_\_\_\_,

именуемое в дальнейшем «Заказчик», и гражданин(ка) иностранного государства \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

именуемый в дальнейшем «Обучающийся», с другой стороны, в совместном упоминании именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

### 1. Предмет Договора

1.1. Университет предоставляет Обучающемуся для временного проживания место в студенческом общежитии № \_\_\_\_\_, расположенном по адресу: г. Нижний Новгород,

комната № \_\_\_\_\_ (далее – жилое помещение), а Заказчик оплачивает стоимость проживания в указанном жилом помещении.

1.2. Жилое помещение предоставляется Обучающемуся в связи с его обучением.

1.3. Настоящий договор заключается на период с \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. по \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

1.4. Отдельное жилое помещение может быть предоставлено лицам разного пола только при условии, что такие лица состоят в браке, который зарегистрирован в уполномоченных государственных органах, о чем имеется соответствующий документ.

### 2. Права и обязанности Сторон

#### 2.1. Обучающийся имеет право:

2.1.1. Проживать в закрепленном жилом помещении весь срок обучения в ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России при условии соблюдения им правил внутреннего распорядка и порядка проживания;

2.1.2. Пользоваться помещениями учебного и культурно-бытового назначения, оборудованием и инвентарем общежития;

2.1.3. Переселиться с согласия Университета и Заказчика в другое жилое помещение общежития;

2.1.4. Обращаться к представителю Университета с просьбой о ремонте или замене оборудования и инвентаря, вышедшего из строя не по его вине;

2.1.5. На расторжение в любое время настоящего Договора.

#### 2.2. Обучающийся обязан:

2.2.1. Ознакомиться и соблюдать миграционное законодательство Российской Федерации, Правила внутреннего распорядка студенческого общежития ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России, Положение о студенческом общежитии, Инструкцию о соблюдении

**CONTRACT No. \_\_\_\_\_**  
**for the provision of accommodation services in a students' hostel**

Nizhny Novgorod « \_\_\_\_\_ » 20\_\_

Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education "Privolzhsky Research Medical University" of the Ministry of Health of the Russian Federation (FSBEI HE "PRMU" of the Ministry of Health of the Russian Federation), hereinafter referred to as the University, represented by Director of Student Hostels and Academic Buildings Complex,

acting on the basis of a power of attorney dated \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_, of the first part, and

\_\_\_\_\_ represented by \_\_\_\_\_, acting on

the basis of \_\_\_\_\_, hereinafter referred to as the Customer, and

(last name, first name)

foreign citizen,

hereinafter referred to as the Student, of the second part, jointly referred to as the Parties, have concluded this Contract for the following:

### 1. Subject of Contract

1.1. The University provides a Student with a place in a students' hostel No. \_\_\_\_\_ for temporary residence located at: Nizhny Novgorod,

room No. \_\_\_\_\_ (hereinafter – residential premises), and the Customer pays the cost of living in the specified residential premises.

1.2. Residential premises are provided to Student due to his/her training.

1.3. This Contract is concluded for the period from \_\_\_\_\_ 20\_\_ to \_\_\_\_\_ 20\_\_.

1.4. Separate residential premises may be provided to persons of the opposite sex only on condition that such persons are married and their marriage is registered with the authorized state bodies, which is evidenced by the respective document.

### 2. Rights and Obligations of the Parties

#### 2.1. The Student may:

2.1.1. Live in the residential premises assigned to him/her during the entire period of study at FSBEI HE "PRMU" of the Ministry of Health of the Russian Federation subject to the requirements specified by the migration legislation of the Russian Federation, internal regulations and hostel policies;

2.1.2. Use the premises of educational and cultural purposes, equipment and inventory of the hostel;

2.1.3. Move with the consent of University and Customer to another residential building of the hostel;

2.1.4. Apply to a representative of University with a request for repair or replacement of equipment and inventory that has failed through no fault of his;

2.1.5. Terminate this Contract at any time.

#### 2.2. The Student shall:

2.2.1. Read and comply with the migration legislation of the Russian Federation, internal regulations for Student Hostels at FSBEI HE "PRMU" of the Ministry of Health of the Russian Federation, Regulations on Student Hostels, Fire Orders at Hostels, the Housing Code of the Russian Federation and other



<p>правил противопожарного режима в общежитиях, Жилищный кодекс Российской Федерации и иные локальные акты Университета; в установленные сроки становиться и сниматься с миграционного учета в вышеуказанном помещении;</p> <p>2.2.2. Принять жилое помещение от Университета по акту приема-передачи помещения (Приложение №1 к Договору). Датой фактического заселения Обучающегося в жилое помещение является дата подписания Сторонами акта приема-передачи жилого помещения;</p> <p>2.2.3. Принимать посетителей только в установленное Правилами внутреннего распорядка студенческого общежития время;</p> <p>2.2.4. Использовать жилое помещение по назначению и в пределах, установленных Жилищным кодексом Российской Федерации;</p> <p>2.2.5. Допускать в жилое помещение в любое время представителей Университета для осмотра состояния жилого помещения, санитарно-технического и иного оборудования, находящегося в нем, а также для выполнения необходимых работ;</p> <p>2.2.6. Осуществлять вход в общежитие только при предъявлении охраннику пропуска или студенческого билета. При вносе (выносе) вещей, вызвавших подозрение у охранников, беспрепятственно предъявлять их к осмотру;</p> <p>2.2.7. При выходе из здания общежития ключи от жилого помещения сдавать сотруднику охраны;</p> <p>2.2.8. В случае утраты, поломок или порчи материальных ценностей, переданных Обучающемуся в пользование, а также нанесения ущерба жилым помещениям проживающими или их гостями, заменить испорченное имущество равноценным либо возместить полную стоимость равноценного имущества на дату порчи; поломки устранить собственными силами в 3-хдневный срок с даты составления Акта порчи (утраты) имущества;</p> <p>2.2.9. Участвовать в проводимых Университетом тренировках и учениях противопожарной и иной направленности;</p> <p>2.2.10. При обнаружении неисправностей жилого помещения или санитарно-технического и иного оборудования, находящегося в нем, немедленно сообщать о них уполномоченному представителю Университета (заведующему общежитием);</p> <p>2.2.11. Осуществлять пользование жилым помещением с учетом соблюдения прав и законных интересов других проживающих в студенческом общежитии, требований пожарной безопасности, санитарно-гигиенических, экологических и иных требований законодательства Российской Федерации;</p> <p>2.2.12. При расторжении или прекращении настоящего Договора освободить жилое помещение в соответствии с разделом 4 настоящего Договора. В случае отказа освободить жилое помещение Обучающийся подлежит выселению в судебном порядке.</p>	<p>internal policies and procedures of the Landlord; register and deregister with the migration authorities in the above premises within the prescribed time limits;</p> <p>2.2.2. Accept the residential premises from the University under the Inventory and Schedule of Condition: Check-In (Appendix No. 1 to Contract). The date of the Student checking in the residential premises is the date the Parties sign the Inventory and Schedule of Condition: Check-In;</p> <p>2.2.3. See visitors only at the time established by the Rules of the internal Regulations of the hostel;</p> <p>2.2.4. Use residential premises for their intended purpose and within the limits established by the Housing Code of the Russian Federation;</p> <p>2.2.5. Allow representatives of University to enter residential premises at any time to inspect the condition of residential premises, sanitary and other equipment located in it, as well as to perform the necessary work;</p> <p>2.2.6. Enter the hostel only upon presentation of a pass or student ID to the security guard. When bringing in (taking out) things that aroused suspicion from the guards, freely present them for inspection;</p> <p>2.2.7. When leaving the hostel building, hand over the keys to residential premises to the security officer;</p> <p>2.2.8. In case of loss, breakdowns or damage of material values transferred to Student for use, as well as damage to residential premises by residents or their guests, replace the damaged property with an equivalent one or reimburse the full value of the equivalent property on the date of damage; eliminate the damage on your own within 3 days from the date of drawing up the Act of damage (loss) of property;</p> <p>2.2.9. Participate in University's fire-fighting and other trainings and exercises;</p> <p>2.2.10. In case of detection of malfunctions of residential premises or sanitary-technical and other equipment located in it, immediately report them to the authorized representative of University (the head of the hostel);</p> <p>2.2.11. Use residential premises in compliance with the rights and legitimate interests of others living in Student hostel, fire safety requirements, sanitary and hygienic, environmental and other requirements of the legislation of the Russian Federation;</p> <p>2.2.12. Upon termination of this Contract, vacate residential premises in accordance with section 4 of this Contract. If the Student fails to vacate the residential premises, the Landlord shall file eviction proceedings before the competent authority.</p>
<p><b>2.3. Обучающемуся запрещено:</b></p> <p>2.3.1. Находиться на территории комплекса студенческих общежитий, равно и внутри общежития, в состоянии опьянения, хранить, употреблять, продавать наркотические, наркосодержащие и психотропные вещества, алкогольные напитки и табачные изделия;</p> <p>2.3.2. Курить в общежитии и на территории комплекса студенческих общежитий Университета (в т.ч. кальяны);</p> <p>2.3.3. Нарушать требования противопожарного режима;</p> <p>2.3.4. Переустройство или перепланировка жилого помещения, перестановка мебели;</p> <p>2.3.5. Содержать животных в жилом помещении;</p> <p>2.3.6. Без согласования с уполномоченным представителем Университета:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выносить из жилого помещения принадлежащие Университету мебель, бытовую технику,</li> </ul>	<p><b>2.3. The Student shall not:</b></p> <p>2.3.1. Be in the territory of the complex of student dormitories, as well as inside the dormitory, in a state of intoxication, to store, use, sell narcotic and psychotropic substances, alcoholic beverages and tobacco products;</p> <p>2.3.2. Smoke in the hostel and on the territory of the complex of student dormitories of University (including hookahs);</p> <p>2.3.3. Violate the requirements of the fire protection regime;</p> <p>2.3.4. Reconstruct or redevelop of residential premises, to rearrange of furniture;</p> <p>2.3.5. Keep pets in residential premises;</p> <p>2.3.6. Without the consent of an authorized representative of University:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- take out of residential premises: the furniture, household appliances, sanitary-engineering or other equipment belonging to</li> </ul>

санитарно-техническое или иное оборудование;

- менять замки на входных дверях в жилое помещение. При согласованной с Университетом замене замков Обучающийся обязан незамедлительно предоставить уполномоченному представителю Университета дубликат ключа от жилого помещения;

- устанавливать в жилом помещении или в местах общего пользования личную мебель и/или крупногабаритную технику (холодильники и т.п.). В случае согласования разрешения уполномоченных лиц на установку бытовой техники обязанность по транспортировке мебели и/или бытовой техники Обучающегося к месту временного хранения и обратно лежит на Обучающемся.

2.3.7. Незаконно проводить посторонних лиц в общежитие и оставлять их на ночь;

2.3.8. Предоставлять жилое помещение для проживания другим лицам, в том числе проживающим в других комнатах общежития;

2.3.9. Использовать предоставленное для проживания жилое помещение в коммерческих целях;

2.3.10. Передавать свой пропуск другим лицам.

2.3.11. Пользоваться электронагревательными приборами, удлинителями, а также источниками открытого огня (свечи, ароматические палочки), оставлять включенные электроприборы без присмотра;

2.3.12. Запрещено приготовление пищи в жилых помещениях с использованием электроприборов, включая электроплиту.

#### **2.4. Университет имеет право:**

2.4.1. Требовать соблюдения Обучающимся жилищного и миграционного законодательства Российской Федерации и условий настоящего Договора;

2.4.2. Руководить хозяйственной деятельностью и эксплуатацией общежития, организацией быта проживающих студентов, поддержанием в нем установленного порядка;

2.4.3. Применять меры дисциплинарного воздействия за нарушение правил внутреннего распорядка студентами;

2.4.4. Требовать от Заказчика оплаты в размере и сроки, предусмотренные настоящим Договором;

2.4.5. В случае обнаружения в жилых помещениях электроплит, обогревателей, удлинителей и других бытовых приборов, которыми запрещено пользоваться, их изъять, составив акт об изъятии, и сдать в установленное для хранения помещение.

#### **2.5. Университет обязан:**

2.5.1. Предоставить Обучающемуся свободное от прав иных лиц и пригодное для проживания жилое помещение в состоянии, отвечающем требованиям пожарной безопасности, санитарно-гигиеническим, экологическим и иным требованиям;

2.5.2. Предоставить Обучающемуся необходимые коммунальные услуги: отопление, освещение по нормам СЭС, холодное и горячее водоснабжение, водоотведение, пользование электрическими плитами в оборудованных кухнях, пользование душем, пользование мебелью и другим инвентарем, обеспечение постельными принадлежностями, производить уборку коридоров, лестничных клеток и мест общего пользования, санобработку мест общего пользования;

2.5.3. Укомплектовать общежитие мебелью, оборудованием, постельными принадлежностями и другим инвентарём по действующим нормам;

2.5.4. Своевременно проводить ремонт общежития, инвентаря, оборудования, содержать в надлежащем порядке закрепленную территорию и зеленые насаждения;

2.5.5. Информировать Обучающегося и Заказчика о проведении капитального или текущего ремонта или реконструкции студенческого общежития не позднее, чем за 30 дней до начала работ;

2.5.6. Предоставить Обучающемуся на время проведения

- change locks on the entrance doors to residential premises. When replacing the locks agreed with University, Student shall immediately provide the authorized representative of University with a duplicate key to residential premises;

- install personal furniture and/or large-sized appliances (refrigerators, etc.) in residential premises or in public areas. In the case of approval of the permission of authorized persons for the installation of household appliances, the obligation to transport the furniture and/or household appliances of Student to the place of temporary storage and back lies with Student.

2.3.7. Bring outside people into the hostel and leave them overnight;

2.3.8. Provide residential premises for other persons, including those living in other rooms of the hostel;

2.3.9. Use residential premises provided for living for commercial purposes;

2.3.10. Transfer his or her pass to other persons.

2.3.11. Use electric heaters, non-certified extension cords, as well as sources of open flame (candles, aroma sticks), leave the electrical appliances switched on unattended;

2.3.12. It is forbidden to cook food in residential premises using electrical appliances, including an electric stove.

#### **2.4. The University may:**

2.4.1. Request the Student to comply with the housing and migration legislation of the Russian Federation and the terms of this Contract;

2.4.2. Manage the economic activities and operation of the hostel, the organization of the life of the living students, the maintenance of the established order in it;

2.4.3. Take disciplinary action to students violating internal regulations;

2.4.4. To demand payment from the Customer in the amount and terms stipulated by this Agreement;

2.4.5. In case electric stoves, heaters, extension cords and other non-certified household appliances barred from use are found in residential premises, seize them drawing up an act of seizure and hand them over to a storage room.

#### **2.5. The University shall:**

2.5.1. Provide Student with residential premises free from the rights of other persons and suitable for living in a condition that meets the requirements of fire safety, sanitary and hygienic, environmental and other requirements;

2.5.2. Provide Student with the necessary utilities: heating, electricity according to Sanitary and epidemiological rules standards, cold and hot water supply, drainage, use of electric stoves in equipped kitchens, use of showers, use of furniture and other equipment, provision of bedding, cleaning of corridors, stairwells and common areas, sanitation of common areas;

2.5.3. Equip the hostel with furniture, equipment, bedding and other inventory according to the current standards;

2.5.4. Carry out timely repairs of the hostel, inventory, equipment, to maintain the properly secured territory and green spaces;

2.5.5. Inform Student and Customer about the major or current repairs or reconstruction of Student dormitory no later than 30 days before the start of work;

2.5.6. Provide Student with a place to stay in another residential building for the duration of major or current repairs or

капитального или текущего ремонта или реконструкции студенческого общежития (когда ремонт или реконструкция не могут быть произведены без выселения Обучающегося) место для проживания в ином жилом помещении;

2.5.7. При расторжении и прекращении Договора принять у Обучающегося жилое помещение по акту сдачи-приемки помещения (Приложение №2). В случае, если за время проживания у Обучающегося были изъяты вещи, не разрешенные к эксплуатации, осуществить их возврат по требованию Обучающегося.

#### **2.6. Заказчик обязан:**

2.6.1. Своевременно и в полном объеме вносить установленную плату за проживание в сроки и порядке, предусмотренными настоящим Договором. Обязанность вносить плату за проживание возникает с момента заключения настоящего Договора;

2.6.2. Совместно с Университетом участвовать в решении возникающих вопросов, связанных с проживанием Обучающегося;

2.6.3. Обеспечить соблюдение Обучающимся Правил внутреннего распорядка студенческого общежития ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России, Положения о студенческом общежитии, Инструкции о соблюдении правил противопожарного режима в общежитиях и иных локальных актов Университета;

2.6.4. Обеспечить возмещение ущерба, нанесенного Обучающимся имуществу Университету, в порядке, предусмотренном настоящим Договором.

2.7. Заказчик имеет право:

2.7.1. На расторжение в любое время настоящего Договора при условии оплаты Университету фактически оказанных услуг и соблюдения условий, предусмотренных настоящим Договором.

### **3. Оплата за проживание в студенческом общежитии**

3.1. Стоимость проживания устанавливается приказом ректора ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России и составляет в месяц \_\_\_\_\_ рублей, включая НДС \_\_\_\_\_.

Университет вправе в одностороннем порядке изменить стоимость проживания в общежитии в связи с изменением тарифов на коммунальные и эксплуатационные услуги, а также увеличением иных расходов, связанных с содержанием здания общежития, не чаще одного раза в год. При изменении стоимости проживания Стороны заключают дополнительное соглашение.

3.2. Заказчик производит оплату проживания в жилом помещении посеместрово в течение 15 (Пятнадцати) рабочих дней с начала каждого семестра или одновременно за год в течение 15 (Пятнадцати) рабочих дней с начала учебного года.

3.3. В стоимость проживания в жилом помещении входят плата за пользование жилым помещением (плата за наем) и плата за коммунальные услуги.

3.4. Оплата за проживание Обучающегося в общежитии производится Заказчиком безналичным платежом на расчетный счет Университета.

3.5. В случаях отчисления или предоставления академического отпуска, а также при расторжении Договора на обучение по инициативе обучающегося производится возврат Заказчику денежных средств, уплаченных за пользование жилым помещением с удержанием сумм за пользование жилым помещением до даты фактического освобождения помещения.

### **4. Порядок освобождения жилого помещения при расторжении и прекращении Договора**

4.1. При расторжении и прекращении Договора (за исключением п.п.5.4.1. и 5.4.2) Университет устанавливает единый порядок освобождения жилого помещения.

reconstruction of hostel (when repairs or reconstruction cannot be made without eviction of Student);

2.5.7. Upon termination of this Contract, accept the residential premises from the Student under the Inventory and Schedule of Condition: Check-Out (Appendix No. 2). If items that are not allowed to be used were seized from the Student during the stay, they should be returned at the Student's request.

#### **2.6. The Customer shall:**

2.6.1. Promptly and in full pay the established fee for residential premises in the terms and in the manner provided for in this Agreement. The obligation to pay for residential premises arises from the moment of conclusion of this Agreement;

2.6.2. Jointly with University participate in solving emerging issues related to Student's residence;

2.6.3. Ensure that the Student comply with internal regulations for Student Hostels at FSBEI HE "PRMU" of the Ministry of Health of the Russian Federation, Regulations on Student Hostels, Fire Orders at Hostels and other internal policies and procedures at the University;

2.6.4. Provide compensation for the damage caused to the property of University by Students, in accordance with the procedure provided for in this Agreement.

2.7. The Customer may:

2.7.1. Terminate this Contract at any time subject to payment to University for the services actually rendered and compliance with the terms and conditions under this Contract.

### **3. Payment for residential premises in a students' hostel**

3.1. The cost of living is set by the order of the rector of FSBEI HE "PRMU" of the Ministry of Health of the Russian Federation and is per month \_\_\_\_\_ RUB, including VAT \_\_\_\_\_.

The Landlord may change the cost of accommodation in the hostel unilaterally in connection with the changes in tariffs for utility and maintenance services, as well as an increase in other expenses related to the maintenance of the hostel building, on no more than an annual basis. If the cost of accommodation changes, the Parties shall sign an amendment.

3.2. The Customer shall pay for living in residential premises end-of-term within 15 (fifteen) working days from the beginning of each semester or simultaneously for the year within 15 (fifteen) working days from the beginning of the academic year.

3.3. The cost of living in residential premises includes a fee for the use of residential premises (rental fee) and a fee for utilities.

3.4. The Customer shall pay for the Student living in residential premises by non-cash payment to the University's current account.

3.5. In cases of expel or granting of academic leave, as well as in case of termination of the Study Contract on the initiative of Student, the Customer is refunded the funds paid for the use of residential premises with deduction of the amounts for the use of residential premises until the day the premises are actually vacated.

### **4. Procedure for vacating residential premises upon termination of Contract**

4.1. Upon termination of Contract (with the exception of clauses 5.4.1 and 5.4.2), University establishes a single procedure for the release of residential premises.

The Student shall vacate the provided premises within 3 (three)

Обучающийся обязан в течение 3 (трех) дней освободить предоставленное помещение, а также:

- 4.1.1. Передать представителю Университета ключи и дубликаты ключей от занимаемого жилого помещения;
- 4.1.2. Передать представителю Университета по акту сдачи-приемки помещения жилое помещение, инвентарь;
- 4.1.3. Сдать пропуск в студенческое общежитие.
- 4.1.4. Незамедлительно обратиться в визовую службу Управления международного сотрудничества для организации снятия с регистрационного учета по месту пребывания.

4.2. Если при проживании или при освобождении жилого помещения будет выявлен и зафиксирован ущерб имуществу Университета, а именно: наличие поломок и повреждения мебели, сантехники, электрооборудования, оборудования противопожарной защиты, произошедшие по вине Обучающегося, Обучающийся и /или Заказчик обязан в течение 5 дней компенсировать стоимость сломанного имущества в размере его стоимости на момент причинения ущерба.

При выявлении повреждений дверей, окон, стен, потолков и пола жилого помещения, произошедших по вине Обучающегося, Обучающийся и /или Заказчик обязан в течение 5 дней произвести ремонт за свой счет. После произведенного ремонта, передать жилое помещение Университету. В случае отказа от проведения ремонта компенсировать стоимость причиненных повреждений, согласно составленного локально-сметного расчета.

4.3. Заказчик обязан погасить имеющуюся задолженность по оплате проживания в жилом помещении.

#### 5. Расторжение и прекращение Договора

5.1. Обучающийся и Заказчик в любое время могут расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке.

5.2. Настоящий Договор может быть расторгнут в любое время по соглашению Сторон.

5.3. Настоящий договор подлежит досрочному расторжению по требованию Университета в следующих случаях:

5.3.1. Нарушения Обучающимся миграционного законодательства Российской Федерации, выразившихся в неуведомлении Университета обо всех случаях выезда как из общежития, так и за пределы Нижегородской области, в личных интересах (на экскурсии, гостевые выезды), обо всех регистрациях в гостиницах, самовольном уходе для проживания на частные квартиры и т.д., о случаях госпитализации в лечебные учреждения.

Перечисленные обстоятельства повлекут за собой привлечение к административной ответственности и выселение из общежития.

5.3.2. При отчислении из ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России независимо от основания отчисления, а также при уходе в академический отпуск;

5.3.3. Наличия задолженности по оплате за жилое помещение более чем за 6 месяцев;

5.3.4. Разрушения или порчи жилого помещения Обучающимся, систематического нарушения прав и законных интересов других проживающих студенческого общежития;

5.3.5. Использования жилого помещения не по назначению;

5.3.6. Нарушение условий, предусмотренных в пункте 2.3. настоящего Договора (более 2 раз).

5.4. Настоящий Договор прекращается в связи:

5.4.1. С утратой жилого помещения;

5.4.2. Со смертью Обучающегося;

5.4.3. С окончанием или прекращением обучения Обучающегося.

5.5. В случае расторжения или прекращения настоящего Договора Обучающийся должен освободить жилое помещение в срок, указанный в разделе 4 настоящего Договора.

The Student shall vacate the provided premises within 3 (three) days, and also:

4.1.1. Give University representative the keys and duplicate keys to the occupied residential premises;

4.1.2. Transfer residential premises and inventory to the representative of the University under the Inventory and Schedule of Condition: Check-Out;

4.1.3. Hand over the pass to Student hostel.

4.1.4. Contact the Visa Service of the International Affairs Department immediately to arrange for deregistration in the premises.

4.2. If the damage to the property of University is detected and recorded during the stay or during the release of residential premises, namely: the presence of breakdowns and damage to furniture, plumbing, electrical equipment, fire protection equipment, which occurred through the Student's fault, the Student and/or the Customer shall compensate the cost of the broken property within 5 days in the amount of its value at the time of the damage.

If damage to the doors, windows, walls, ceilings and floor of residential premises is detected through the Student's fault, the Student and/or the Customer shall make repairs at their own expense within 5 days. After the repair, transfer the residential premises to University. In case of refusal to carry out repairs, compensate for the cost of the damage caused, according to the local estimate calculation.

4.3. The Customer shall pay off the debt for accommodation in the residential premises.

#### 5. Termination of Contract

5.1. The Student and the Customer may terminate this Contract unilaterally at any time.

5.2. This Contract may be terminated at any time by agreement of the Parties.

5.3. This Contract shall be terminated early as may be requested by the University in the following cases:

5.3.1. The Student violating the migration legislation of the Russian Federation resulting in failure to notify the University about leaving both the hostel and the Nizhny Novgorod region for personal purposes (guided tours, guest visits), about all the instances of registration at hotels, unauthorized leave to live in private apartments etc., about being admitted to medical institutions.

The circumstances specified will entail bringing administrative action and eviction from the hostel.

5.3.2. The presence of arrears in payment for residential premises for more than 1 semester;

5.3.3. When there is a debt in payment for residential premises for over 6 months;

5.3.4. Destruction or damage of residential premises by Students, systematic violation of the rights and legitimate interests of other residents of the hostel;

5.3.4. Use of residential premises for other purposes;

5.3.6. Violation of the conditions provided for in clause 2.3 of this Contract (more than 2 times).

5.4. This Contract is terminated due to:

5.4.1. The loss of residential premises;

5.4.2. The death of Student;

5.4.3. The end or termination of Student's education.

5.5. In the event this Contract is terminated, the Student shall vacate residential premises within the period specified in section 4 of this Contract.

## 6. Иные условия

- 6.1. Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами.
- 6.2. Договор действует до истечения периода, указанного в пункте 1.3. Договора, если не будет досрочно расторгнут или прекращен по основаниям, предусмотренным законодательством Российской Федерации, локальными актами Университета и Договором.
- 6.3. Споры, которые могут возникнуть между Сторонами по настоящему Договору, разрешаются в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации.
- 6.4. Все уведомления Сторон, связанные с исполнением настоящего Договора, и претензии направляются в письменной форме по почте заказным письмом по фактическому адресу Стороны или с использованием электронной почты с последующим предоставлением оригинала либо вручается под подпись при предъявлении документа, удостоверяющего личность. В случае направления уведомлений и претензий с использованием почты уведомления считаются полученными Стороной в день фактического получения, подтвержденного отметкой почты. В случае отправления уведомлений посредством факсимильной связи и электронной почты уведомления считаются полученными Стороной в день их отправки.
- 6.5. Настоящий Договор составлен в 3 экземплярах, один из которых находится у Университета, второй – у Заказчика, третий – у Обучающегося.

## 7. Реквизиты Сторон

### Университет:

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ПРИВОЛЖСКИЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ» МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России  
Юридический адрес: 603005 г. Нижний Новгород,  
пл. Минина и Пожарского д. 10/1, тел. 439-09-43  
Почтовый адрес: 603950, БОКС-470, г. Нижний Новгород,  
пл. Минина и Пожарского д. 10/1  
E-mail: [rector@pimunn.ru](mailto:rector@pimunn.ru)

ИНН 5260037940 КПП 526001001

КБК 0000000000000000130

Единый казначейский счет (Корреспондентский счет)  
№40102810745370000024

в Волго-Вятском ГУ Банка России//УФК по Нижегородской  
области г. Нижний Новгород  
БИК 012202102

Казначейский счет (счет плательщика)

03214643000000013200

УФК по Нижегородской области (ФГБОУ ВО "ПИМУ")

Минздрава России

л/с 20326X43770)

ОКОНХ 92110 ОКПО 01963025

E-mail: [kanc@pimunn.net](mailto:kanc@pimunn.net)

Телефон: + 7 (831) 4652100

Директор комплекса студенческих общежитий и  
учебных корпусов

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

МП

## 6. Miscellaneous

- 6.1. Contract comes into force from the moment of its signing by the Parties.
- 6.2. Contract is valid until the expiration of the period specified in clause 1.3. of Contract, unless it is prematurely terminated or terminated on the grounds provided for by the legislation of the Russian Federation, internal policies and procedures of University and Contract.
- 6.3. Disputes that may arise between the Parties under this Contract shall be resolved in accordance with the procedure provided for by the legislation of the Russian Federation.
- 6.4. All notifications and claims of the Parties related to the execution of this Contract shall be sent in writing by registered mail to the de facto address of the Party or by e-mail followed by the original document provided, or handed over against receipt upon presentation of a personal identification document. In case notifications and claims are emailed, notifications are deemed to have been received by the Party on the day they are received, which is confirmed by a post mark. In case notifications and claims are sent by fax and e-mail, notifications are deemed to have been received by the Party on the day they were sent.
- 6.5. This Contract is made in 3 copies, one for the University, one for the Customer, and one for the Student.

## 7. Details of the Parties

### University

Federal State Budgetary  
Educational Institution of Higher Education  
"Privolzhsky Research Medical University"  
of the Ministry of Health of the Russian Federation  
Postal address: 10/1, Minin and Pozharsky Sq.,  
Nizhny Novgorod, Russia, BOX-470, 603950  
TIN 5260037940 RRC 526001001  
Treasury account (billing account) 03214643000000013200  
Volga-Vyatka Main Branch of the Central Bank  
of the Russian Federation// FDT (Federal Treasury  
Department)  
for Nizhny Novgorod Region, Nizhny Novgorod  
RCBIC 012202102  
Single treasury account (Correspondent account)  
40102810745370000024  
Recipient: FDT (Federal Treasury Department) for Nizhny  
Novgorod Region (FSBEI HE PRMU MOH Russia Separate  
account: 20326X43770)  
BCC (Budget Classification Code) 0000000000000000130  
OKONKh (All-Russian Classifier of Economy Branches)  
92110  
OKPO (All-Russian Classifier of Businesses  
and Organisations) 01963025  
OGRN (Primary State Registration Number) 1025203045482  
OKTMO (Russian National Classification  
of Municipal Territories) 22701000  
E-mail: [kanc@pimunn.net](mailto:kanc@pimunn.net)  
Tel.: + 7 (831) 4652100

Director of Student Hostels and Academic Buildings  
Complex

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

L.S.

Student

Full name:

<p style="text-align: center;"><b>Обучающийся:</b></p> <p>ФИО: _____</p> <hr/> <p>Данные паспорта: _____</p> <hr/> <p>Адрес: _____</p> <hr/> <p>Телефон: _____</p> <p>Электронная почта: _____</p> <hr/> <p>Обучающийся: _____</p> <p style="text-align: center;">подпись</p>	<p>Passport details: _____</p> <hr/> <p>Address: _____</p> <hr/> <p>Phone No: _____</p> <p>E-mail: _____</p> <hr/> <p>Student: _____</p> <p style="text-align: center;">signature</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Customer</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>Заказчик:</b></p> <hr/> <p>Адрес: _____</p> <hr/> <p>Банковские реквизиты: _____</p> <hr/> <p>Телефон: _____</p> <p>Электронная почта: _____</p> <hr/> <p>Заказчик: _____</p> <p style="text-align: center;">подпись</p> <p><b>МП</b></p>	<p>Address _____</p> <hr/> <p>Banking Details _____</p> <hr/> <p>Phone _____</p> <p>E-mail _____</p> <hr/> <p>Customer _____</p> <p style="text-align: center;">signature</p> <p><b>L.S.</b></p>

АКТ ПРИЁМА-ПЕРЕДАЧИ ПОМЕЩЕНИЯ

г. Нижний Новгород «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.  
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Приволжский исследовательский медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России), именуемое в дальнейшем «Университет», в лице директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов \_\_\_\_\_, действующего на основании доверенности от № \_\_\_\_\_, и гражданин \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество, паспортные данные)

именуемый в дальнейшем «Обучающийся», составили настоящий акт приема-передачи жилого помещения в общежитии (далее по тексту «акт») в соответствии с условиями договора оказания услуг по проживанию в студенческом общежитии от «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г. № \_\_\_\_\_ (далее по тексту – «Договор»), о нижеследующем:

1. Университет передает, а Обучающийся принимает жилое помещение в студенческом общежитии по адресу: город Нижний Новгород ул. \_\_\_\_\_, д. \_\_\_\_\_, комната № \_\_\_\_\_.
2. Техническое состояние помещения общежития на момент его передачи Обучающемуся характеризуется следующим:

Состояние стен	Без видимых дефектов и повреждений. Стены окрашены/ с обоями, имеются потертости
Состояние потолка	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние пола	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние окон и дверей	Окна пластиковые, в хорошем состоянии с работающими конструкциями, без повреждений
Состояние электрооборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
Состояние сантехнического оборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
другое	

3. Вместе с жилым помещением Обучающемуся переданы в пользование следующая мебель и инвентарь:

№ п/п	Перечень имущества	Количество	Инвентарный номер (при наличии)	Состояние при заселении (новое, хорошее, удовлетворительное)
1.	кровать			
2.	стулья			
3.	стол			
4.	тумбочки			
5.	шкафы			
6.	книжная полка			
7.	матрац			

4. Настоящий акт составлен в двух экземплярах, один остается у Университета, другой - у Обучающегося.

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
 (подпись директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов) (расшифровка подписи)

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
 (подпись Обучающегося) (расшифровка подписи)

INVENTORY AND SCHEDULE OF CONDITION: CHECK-IN

Nizhny Novgorod \_\_\_\_\_ 202\_\_  
 Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education «Privolzhsky Research Medical University» of the Ministry of Health of the Russian Federation (FSBEI HE "PRMU" of the Ministry of Health of the Russian Federation), hereinafter referred to as the University, represented by Director of Student Hostels and Academic Buildings Complex \_\_\_\_\_ acting on the basis of a power of attorney dated \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_, of the first part, and \_\_\_\_\_, foreign citizen,  
 (last name, first name, passport details)

hereinafter referred to as the Student, of the second part, have drawn this Inventory and Schedule of Condition: Check-In (hereinafter the Schedule) subject to the terms and conditions set out in Student Hostel Lease Contract dated \_\_\_\_\_ 201\_\_ No. \_\_\_\_\_ (hereinafter the Contract) for the following:

1. The University shall hand over, and the Student shall accept, residential premises at the student hostel located in Nizhny Novgorod, \_\_\_\_\_ St., \_\_\_\_\_, room No. \_\_\_\_\_.
2. The engineering condition of the hostel premises when handed over to the Student has the following features:

Walls	No visible defects or damage. The walls are painted/covered with wallpaper, there are scuff marks
Ceiling	The condition is satisfactory, no visible defects or damage
Flooring	The condition is satisfactory, no visible defects or damage
Windows and doors	Plastic windows in good condition with fittings functioning, no damage
Electric equipment	In good condition as per technical standards
Plumbing equipment	In good condition as per technical standards
Miscellaneous	

3. The following furniture and household equipment were handed over to the Student alongside with the residential premises:

No.	Tangible Property List	Qty	Inventory Number (if available)	Condition upon Check-In (new, good, satisfactory)
1.	Bed			
2.	Chairs			
3.	Table			
4.	Bedside tables			
5.	Wardrobes			
6.	Bookshelf			
7.	Mattress			

4. This Schedule is made in two copies, one for the University, one for the Student.

Director of Student Hostels and Academic Buildings Complex

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
 (printed name)

Student

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
 (printed name)

АКТ СДАЧИ-ПРИЕМКИ ПОМЕЩЕНИЯ

г. Нижний Новгород «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.  
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Приволжский исследовательский медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России), именуемое в дальнейшем «Университет», в лице директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов \_\_\_\_\_ действующего на основании \_\_\_\_\_ доверенности от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, и гражданин \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество, паспортные данные)

именуемый в дальнейшем «Обучающийся», составили настоящий акт сдачи-приемки жилого помещения в общежитии (далее по тексту «акт») в соответствии с условиями договора оказания услуг по проживанию в студенческом общежитии от «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г. № \_\_\_\_\_ (далее по тексту – «Договор»), о нижеследующем:

1. Обучающийся сдал, а Университет принял жилое помещение в студенческом общежитии по адресу: город Нижний Новгород, ул. \_\_\_\_\_, д. \_\_\_\_\_, комната № \_\_\_\_\_.

3. Техническое состояние помещения общежития на момент его сдачи Университету характеризуется следующим:

Состояние стен	Без видимых дефектов и повреждений. Стены окрашены/ с обоями, имеются потертости
Состояние потолка	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние пола	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние окон и дверей	Окна пластиковые, в хорошем состоянии с работающими конструкциями, без повреждений
Состояние электрооборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
Состояние сантехнического оборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
другое	

3. Вместе с жилым помещением Университету сданы следующая мебель и инвентарь:

№ п/п	Перечень имущества	Количество	Инвентарный номер (при наличии)	Состояние при выселении (новое, хорошее, удовлетворительное)
1.	кровать			
2.	стулья			
3.	стол			
4.	тумбочки			
5.	шкафы			
6.	книжная полка			
7.	матрац			

4. Настоящий акт составлен в двух экземплярах, один остается у Университета, другой - у Обучающегося.

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
 (подпись директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов) (расшифровка подписи)

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
 (подпись Обучающегося) (расшифровка подписи)

INVENTORY AND SCHEDULE OF CONDITION: CHECK-OUT

Nizhny Novgorod \_\_\_\_\_ 202\_\_  
 Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education «Privolzhsky Research Medical University» of the Ministry of Health of the Russian Federation (FSBEI HE "PRMU" of the Ministry of Health of the Russian Federation), hereinafter referred to as the University, represented by Director of Student Hostels and Academic Buildings Complex \_\_\_\_\_ acting on the basis of a power of attorney dated \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_, of the first part, and \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, foreign citizen,  
 (last name, first name, passport details)

hereinafter referred to as the Student, of the second part, have drawn this Inventory and Schedule of Condition: Check-Out (hereinafter the Schedule) subject to the terms and conditions set out in Student Hostel Lease Contract dated \_\_\_\_\_ 201\_\_ No. \_\_\_\_\_ (hereinafter the Contract) for the following:

1. The Student has handed over, and the University has accepted, residential premises at the student hostel located in Nizhny Novgorod, \_\_\_\_\_ St., \_\_\_\_\_, room No. \_\_\_\_\_.

2. The engineering condition of the hostel premises when handed over to the University has the following features:

Walls	No visible defects or damage. The walls are painted/covered with wallpaper, there are scuff marks
Ceiling	The condition is satisfactory, no visible defects or damage
Flooring	The condition is satisfactory, no visible defects or damage
Windows and doors	Plastic windows in good condition with fittings functioning, no damage
Electric equipment	In good condition as per technical standards
Plumbing equipment	In good condition as per technical standards
Miscellaneous	

3. The following furniture and household equipment were handed over to the University alongside with the residential premises:

No.	Tangible Property List	Qty	Inventory Number (if available)	Condition upon Check-Out (new, good, satisfactory)
1.	Bed			
2.	Chairs			
3.	Table			
4.	Bedside tables			
5.	Wardrobes			
6.	Bookshelf			
7.	Mattress			

4. This Schedule is made in two copies, one for the University, one for the Student.

Director of Student Hostels and Academic Buildings Complex

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
 (printed name)

Student  
 \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
 (printed name)



**Договор N \_\_\_\_\_  
предоставления гостиничных услуг**

г. Нижний Новгород

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Приволжский исследовательский медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России, Университет), именуемый в дальнейшем «Исполнитель», в лице директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов \_\_\_\_\_, действующего на основании доверенности от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, с одной стороны, и гражданин(ка)

(Ф.И.О.), именуем\_\_ в дальнейшем «Заказчик», с другой стороны, вместе именуемые Стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

**1. Предмет договора**

1.1. Исполнитель оказывает услуги по временному размещению и проживанию Заказчика на период очного обучения в Университете на условиях, указанных в договоре на период с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_, а Заказчик обязуется их оплатить.

1.2. Заказчику предоставляется койко-место в гостиничном номере (гостиничный номер) *(нужное подчеркнуть)* в здании ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России, расположенного по адресу: \_\_\_\_\_ (далее – помещение).

**2. Обязательства Сторон**

2.1. Исполнитель обязан:

2.1.1. Своевременно предоставить Заказчику необходимую и достоверную информацию о предоставляемых услугах, обеспечивающую возможность их правильного выбора.

2.1.2. Довести до сведения Заказчика перечень услуг, которые входят в цену номера (места в номере).

2.1.3. Исполнитель должен устранять недостатки оказанной услуги в разумный срок после предъявления Заказчиком соответствующего требования.

2.1.4. Исполнитель несет иные обязанности, предусмотренные законодательством Российской Федерации.

2.2. Исполнитель вправе:

2.2.1. Переселить Заказчика в номер аналогичный номеру, в котором он проживал, в случае проведения строительно-ремонтных работ, работ по замене инженерных сетей и иных коммуникаций, а также в случае возникновения аварийных ситуаций и иных форс-мажорных обстоятельствах.

2.2.2. Требовать от Заказчика возмещения ущерба, причиненного имуществу Исполнителя действиями Заказчика.

2.2.3. Требовать своевременного внесения Заказчиком оплаты за размещение.

2.2.4. Расторгнуть в соответствии с п. 5.3. настоящий Договор.

2.2.5. Требовать соблюдения Заказчиком миграционного законодательства Российской Федерации и условий настоящего Договора.

2.3. Заказчик обязан:

2.3.1. Соблюдать миграционное законодательство, установленный Исполнителем порядок проживания и правила противопожарной безопасности, иные локальные акты Исполнителя, использовать помещение по назначению.

2.3.2. Принять помещение по акту приема-передачи помещения (Приложение №1 к Договору).

2.3.3. Оплачивать услуги оказываемые Исполнителем в полном объеме и в установленные сроки.

2.3.4. По требованию Исполнителя возместить ущерб, причиненный своими действиями имуществу Исполнителя.

2.3.5. Обеспечивать сохранность помещения, поддерживая надлежащее санитарно-техническое состояние.

2.3.6. При обнаружении неисправностей помещения или санитарно-технического и иного оборудования, находящегося в нем, немедленно сообщать о них уполномоченному представителю Исполнителя (администратору гостиницы).

2.3.7. Не допускать самовольного переустройства или перепланировки помещения.

2.3.8. Допускать в помещение в любое время представителя Исполнителя для осмотра технического состояния помещения, находящегося в помещении санитарно-технического и иного оборудования, а также для выполнения необходимых работ.

2.3.9. Осуществлять пользование помещением с учетом соблюдения прав и законных интересов других проживающих.

2.3.10. При освобождении помещения сдать его Исполнителю в надлежащем состоянии по акту сдачи-приемки помещения (Приложение №2 к Договору), с подписанием соответствующего соглашения о расторжении Договора, заранее погасив задолженность по оплате за размещение и дополнительные услуги, возвратив оборудование, мебель, инвентарь, постельные принадлежности, ключи.

2.3.11. При расторжении или прекращении настоящего Договора (в том числе при отчислении из Университета) освободить помещение и сняться с регистрационного учета в день выезда. В случае отказа освободить помещение (сняться с регистрационного учета) Заказчик подлежит выселению в судебном порядке.

2.3.12. Соблюдать правила миграционного учета, в установленные сроки становиться и сниматься с миграционного учета в вышеуказанном помещении. Заблаговременно, не позднее 1 дня до даты выезда, предупреждать Исполнителя (администратора гостиницы) об убытии из гостиницы, в т.ч. на экскурсии и гостевые выезды, уходе для проживания на частные квартиры, в случае госпитализации в лечебные учреждения и т.д.

2.3.13. Заказчик несет ответственность на иные нарушения, предусмотренные законодательством Российской Федерации.

2.4. Заказчик вправе:

2.4.1. Пользоваться общим имуществом гостиницы.

2.4.2. Расторгнуть настоящий договор в любое время, уведомив об этом Исполнителя в письменном виде и уплатив часть цены пропорционально части оказанной услуги до момента получения Исполнителем извещения о расторжении договора и возместив Исполнителю расходы, произведенные им до этого момента в целях исполнения договора, если они не входят в указанную часть цены услуги.

2.4.3. При обнаружении недостатков оказанной услуги по своему выбору потребовать:

- безвозмездного устранения недостатков;

- соответствующего уменьшения цены за оказанную услугу.

2.4.4. Расторгнуть договор, в случае обнаружения существенных недостатков оказанных услуг или иных существенных отступлений от условий договора.

### 3. Стоимость услуг и порядок расчетов

3.1. Размер оплаты за размещение и дополнительные услуги, связанные с размещением, определенные пунктом 3.4 настоящего Договора, определяется в соответствии с приказом ректора и составляет \_\_\_\_\_ рублей в месяц.

Размер оплаты за размещение и дополнительные услуги может быть изменен Исполнителем в одностороннем порядке, с момента издания соответствующего приказа. При изменении в одностороннем порядке размера оплаты за размещение и дополнительных услуг, связанных с размещением, Исполнителем в адрес Заказчика направляется соответствующее уведомление. Новый размер оплаты за размещение и дополнительные услуги устанавливается и подлежит обязательному исполнению Заказчиком начиная с месяца, следующего за месяцем, в котором было получено уведомление.

3.2. Заказчик осуществляет оплату авансом, в размере 100% стоимости размещения в помещении за один месяц, не позднее пяти календарных дней с даты заключения Договора и далее ежемесячно, до 5 числа каждого текущего месяца, в соответствии с установленной стоимостью или осуществляет предварительную оплату одновременно за 6 месяцев в течение пяти календарных дней с даты заключения Договора и далее, до 5 числа текущего месяца по истечении установленного периода оплаты в течение всего срока действия Договора.

Прием наличных денег от Заказчика производится с применением контрольно-кассовой техники или безналичным платежом.

3.3. Заказчик по требованию Исполнителя обязан уплатить Исполнителю пени в размере одной трехсотой ставки рефинансирования Центрального банка Российской Федерации, действующей на момент оплаты, от не выплаченной в срок суммы за каждый день просрочки, начиная со следующего дня после наступления установленного срока оплаты по день фактической выплаты включительно.

3.4. В оплату за размещение включаются следующие оказываемые коммунальные и бытовые услуги:

- отопление;

- освещение;

- холодное и горячее водоснабжение, водоотведение;

- пользование электрическими плитами в оборудованных кухнях, душем, учебными комнатами, библиотеками, читальными залами в гостинице, медицинскими пунктами;

- пользование мебелью и другим инвентарем, установленными в гостиничных номерах;

- уборка лестничных клеток и мест общего пользования с применением моющих средств;

- санобработка мест общего пользования;

- обслуживание в номере: уборка 1 раз в неделю; замена постельного белья 1 раз в неделю.

3.5. В случае досрочного освобождения Заказчиком помещения при расторжении либо прекращении Договора возврат излишне оплаченной суммы за размещение осуществляется Исполнителем в течение 10 рабочих дней с момента предоставления Заказчиком соответствующего письменного заявления, при условии отсутствия взаимных претензий Сторон по Договору.

#### 4. Порядок предоставления услуг

4.1. Качество предоставляемых услуг должно соответствовать условиям настоящего договора и требованиям, обычно предъявляемым к данным услугам.

4.2. Исполнитель обязан предоставить Заказчику без дополнительной оплаты следующие виды услуг:

- вызов скорой помощи;
- пользование медицинской аптечкой;
- доставка в номер корреспонденции по ее получении.

4.3. Порядок проживания в гостинице устанавливается Исполнителем и доводится до сведения Заказчика при заключении настоящего Договора под роспись.

#### 5. Порядок расторжения и прекращения договора

5.1. Настоящий Договор может быть расторгнут в любое время по соглашению Сторон.

5.2. Заказчик в любое время может расторгнуть настоящий Договор, с соблюдением условий, предусмотренных пп. 2.3.10 и 2.3.11 настоящего Договора.

5.3. В случае задержки Заказчиком оплаты по договору более двух месяцев, нарушения порядка проживания, причинения Заказчиком материального ущерба гостинице, нарушения миграционного законодательства, неисполнения Заказчиком обязательств, установленных Договором, а также в иных случаях предусмотренных законодательством Российской Федерации, Исполнитель вправе расторгнуть договор в одностороннем порядке с уведомлением Заказчика за три дня до предполагаемой даты расторжения договора.

5.4. Настоящий Договор прекращается в связи:

- с утратой (разрушением) помещения;
- с окончанием обучения/отчислением из Университета;
- со смертью Заказчика;
- с предоставлением Заказчику академического отпуска;
- с освобождением помещения Заказчиком или с выселением Заказчика из помещения;
- с окончанием срока действия Договора.

5.5. В случае расторжения или прекращения настоящего Договора Заказчик должен освободить помещение без предоставления ему другого помещения, а также, незамедлительно обратиться в визовую службу Управления международного сотрудничества для организации снятия с регистрационного учета по месту пребывания.

5.6. В случае, если в течение 24 часов после даты прекращения действия договора Заказчик не освобождает номер от вещей, Исполнитель вправе освободить номер от вещей Заказчика самостоятельно, при этом вещи Заказчика будут упакованы, опечатаны, отданы на ответственное хранение уполномоченному лицу с составлением описи.

5.7. В случае изменения порядка эксплуатации здания (целей использования, предназначения, передачи здания и т.д.) настоящий Договор может быть расторгнут досрочно.

#### 6. Заключительные положения

6.1. Настоящий договор вступает в силу с момента его заключения и действует до полного исполнения обязательств Сторонами.

6.2. Все изменения условий Договора в период его действия оформляются по согласованию Сторон в виде дополнительных соглашений к Договору и являются его неотъемлемыми частями. Недействительность одного из пунктов данного Договора либо его части не влечет недействительности прочих его частей или Договора в целом.

6.3. Все споры между Сторонами по настоящему договору разрешаются путем переговоров, а в случае недостижения взаимного согласия - в порядке, установленном действующим законодательством РФ.

6.4. В случае возникновения чрезвычайных и непредотвратимых событий (стихийных бедствий, пожаров, наводнений и других форс-мажорных обстоятельств) Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение Договора.

6.5. Во всем, что не предусмотрено настоящим договором, Стороны руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.

6.6. Заказчик обязуется сообщать об изменении сведений о фамилии имени, месте жительства, данных паспорта в трехдневный срок со дня их изменения.

6.7. Заказчик соглашается на обработку своих персональных данных в целях исполнения настоящего договора.

6.8. Заказчик подписью в настоящем договоре подтверждает, что с Порядком проживания, Правилами

пожарной безопасности, а также с размером оплаты за размещение и иными дополнительными услугами ознакомлен.

6.9. Все уведомления и претензии Сторон, связанные с исполнением настоящего Договора, направляются в письменной форме по почте заказным письмом по фактическому адресу Стороны или с использованием электронной почты с последующим предоставлением оригинала либо вручается под подпись, при предъявлении документа удостоверяющего личность. В случае направления уведомлений и претензий с использованием почты уведомления считаются полученными Стороной в день фактического получения, подтвержденного отметкой почты. В случае отправления уведомлений и претензий посредством факсимильной связи и электронной почты уведомления считаются полученными Стороной в день их отправки.

6.10. Настоящий договор составлен в двух экземплярах, один для Заказчика и один для Исполнителя.

### 7. Адреса, реквизиты и подписи Сторон

Исполнитель

Заказчик

федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Приволжский исследовательский медицинский  
университет» Министерства здравоохранения  
Российской Федерации

603950, БОКС-470, г. Н. Новгород

пл. Минина и Пожарского, д.10/1

ИНН 5260037940 КПП 526001001

КБК 00000000000000000130

Единый казначейский счет (Корреспондентский счет)

№40102810745370000024

в Волго-Вятском ГУ Банка России//УФК по  
Нижегородской области г. Нижний Новгород,

БИК 012202102, Казначейский счет (счет  
плательщика) 03214643000000013200

УФК по Нижегородской области (ФГБОУ ВО  
"ПИМУ" Минздрава России л/с 20326Х43770)

ОКОНХ 92110 ОКПО 01963025

ОГРН 1025203045482 ОКТМО 22701000

Телефон:+ 7 (831) 4652100

Адрес электронной почты: [zaselenie@pimunn.net](mailto:zaselenie@pimunn.net)

Директор комплекса студенческих общежитий и  
учебных корпусов

(подпись)

М.П.

\_\_\_\_\_

(Ф.И.О.)

\_\_\_\_\_

(адрес места регистрации/ жительства)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(паспортные данные)

(контактный номер телефона)

\_\_\_\_\_

(электронная почта)

\_\_\_\_\_

(подпись)

## АКТ ПРИЁМА-ПЕРЕДАЧИ ПОМЕЩЕНИЯ

г. Нижний Новгород

«\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Приволжский исследовательский медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России, Университет), именуемый в дальнейшем «Исполнитель», в лице директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов \_\_\_\_\_, действующего на основании доверенности от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_,

с одной стороны,  
и гражданин(ка) \_\_\_\_\_ (Ф.И.О.),  
паспорт: серия \_\_\_\_\_ N \_\_\_\_\_, выдан "\_\_\_" \_\_\_\_\_ г. \_\_\_\_\_,

код подразделения \_\_\_\_\_, именуем \_\_\_ в дальнейшем "Заказчик", с другой стороны, вместе именуемые Стороны, в соответствии с условиями договора предоставления гостиничных услуг от «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г. № \_\_\_\_\_ (далее по тексту – «Договор»), составили акт приема-передачи помещения (далее – Акт) о нижеследующем:

1. Исполнитель передает, а Заказчик принимает койко-место в гостиничном номере (гостиничный номер) *(нужное подчеркнуть)* № \_\_\_\_\_ (номер, категория) в здании гостиницы ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России (категория - \_\_\_\_\_) по адресу: \_\_\_\_\_ (далее – помещение).

2. В номере (в блоке) *(нужное подчеркнуть)*: ванная комната, оборудованная \_\_\_\_\_ (вариант: ванной / душевой кабиной), раковиной, \_\_\_\_\_; туалет общей площадью \_\_\_\_\_ кв.м, оборудованный \_\_\_\_\_;

3. Техническое состояние помещения на момент его передачи Заказчику характеризуется следующим:

Состояние стен	Без видимых дефектов и повреждений. Стены окрашены/с обоями, имеются потертости
Состояние потолка	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние пола	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние окон и дверей	Окна пластиковые, в хорошем состоянии с работающими конструкциями, без повреждений
Состояние электрооборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
Состояние сантехнического оборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
Другое	

4. Вместе с помещением Заказчику переданы в пользование следующая мебель и инвентарь:

№ п/п	Перечень имущества	Количество	Инвентарный номер (при наличии)	Состояние при заселении (новое, хорошее, удовлетворительное)
1.	кровать			
2.	стулья			
3.	стол			
4.	тумбочки			
5.	шкафы			
6.	книжный стеллаж			
7.	матрац			в соответствующем гигиеническом состоянии
8.				
9.				

5. Настоящий акт составлен в двух экземплярах, один остается у Заказчика, другой - у Исполнителя.

\_\_\_\_\_  
(подпись директора  
комплекса студенческих  
общежитий и учебных  
корпусов)

\_\_\_\_\_  
(расшифровка подписи)

\_\_\_\_\_  
(подпись Заказчика)

\_\_\_\_\_  
(расшифровка подписи)

## АКТ СДАЧИ-ПРИЕМКИ ПОМЕЩЕНИЯ

г. Нижний Новгород

«\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Приволжский исследовательский медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России, Университет), именуемый в дальнейшем «Исполнитель», в лице директора комплекса студенческих общежитий и учебных корпусов \_\_\_\_\_, действующего на основании доверенности от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, с одной стороны, и гражданин(ка) \_\_\_\_\_ (Ф.И.О.), паспорт: серия \_\_\_\_\_ N \_\_\_\_\_, выдан "\_\_\_" \_\_\_\_\_ г. \_\_\_\_\_, код подразделения \_\_\_\_\_, именуем в дальнейшем "Заказчик", с другой стороны, вместе именуемые Стороны, в соответствии с условиями договора предоставления гостиничных услуг от «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г. № \_\_\_\_\_ (далее по тексту – «Договор»), составили акт сдачи-приемки помещения (далее – Акт) о нижеследующем:

1. Заказчик сдал, а Исполнитель принял койко-место в гостиничном номере (гостиничный номер) *(нужное подчеркнуть)* № \_\_\_\_\_ (номер, категория) в здании гостиницы ФГБОУ ВО «ПИМУ» Минздрава России (категория - \_\_\_\_\_) по адресу: \_\_\_\_\_ (далее – помещение).
2. Техническое состояние помещения на момент его сдачи Исполнителю характеризуется следующим:

Состояние стен	Без видимых дефектов и повреждений. Стены окрашены/с обоями, имеются потертости
Состояние потолка	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние пола	Состояние удовлетворительное, без видимых дефектов и повреждений.
Состояние окон и дверей	Окна пластиковые, в хорошем состоянии с работающими конструкциями, без повреждений
Состояние электрооборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
Состояние сантехнического оборудования	В исправном состоянии согласно требованиям технических нормативов.
Другое	

3. Вместе с помещением Исполнителю переданы следующая мебель и инвентарь:

№ п/п	Перечень имущества	Количество	Инвентарный номер (при наличии)	Состояние при освобождении помещения (новое, хорошее, удовлетворительное)
1.	кровать			
2.	стулья			
3.	стол			
4.	тумбочки			
5.	шкафы			
6.	книжный стеллаж			
7.	матрац			в соответствующем гигиеническом требованиям состоянии
8.				
9.				

4. Настоящий акт составлен в двух экземплярах, один остается у Заказчика, другой - у Исполнителя.

\_\_\_\_\_  
(подпись директора  
комплекса студенческих  
общежитий и учебных  
корпусов)

\_\_\_\_\_  
(расшифровка подписи)

\_\_\_\_\_  
(подпись Заказчика)

\_\_\_\_\_  
(расшифровка подписи)